

PAGYEDI A AYUN NI ABAKADA
Primer Workbook

by
Tom and Pat Macleod

SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS, INC.
Translators Publishers
1979

Published
in cooperation with
Bureau of Elementary Education
and
Institute of National Language
of the
Department of Education and Culture
Manila, Philippines

A Primer Workbook in Umiray Dumaget
32.18-278-5.4C 52.30P-786005B
Printed in the Philippines

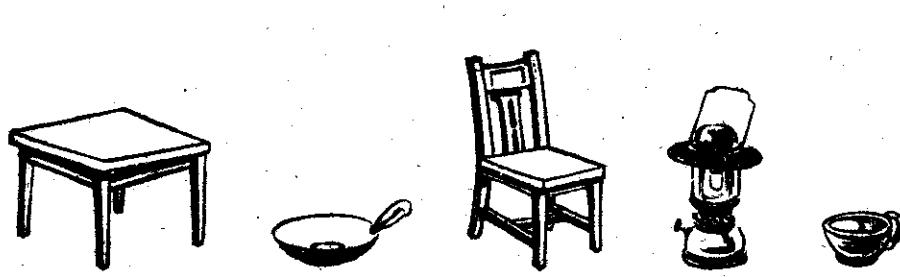
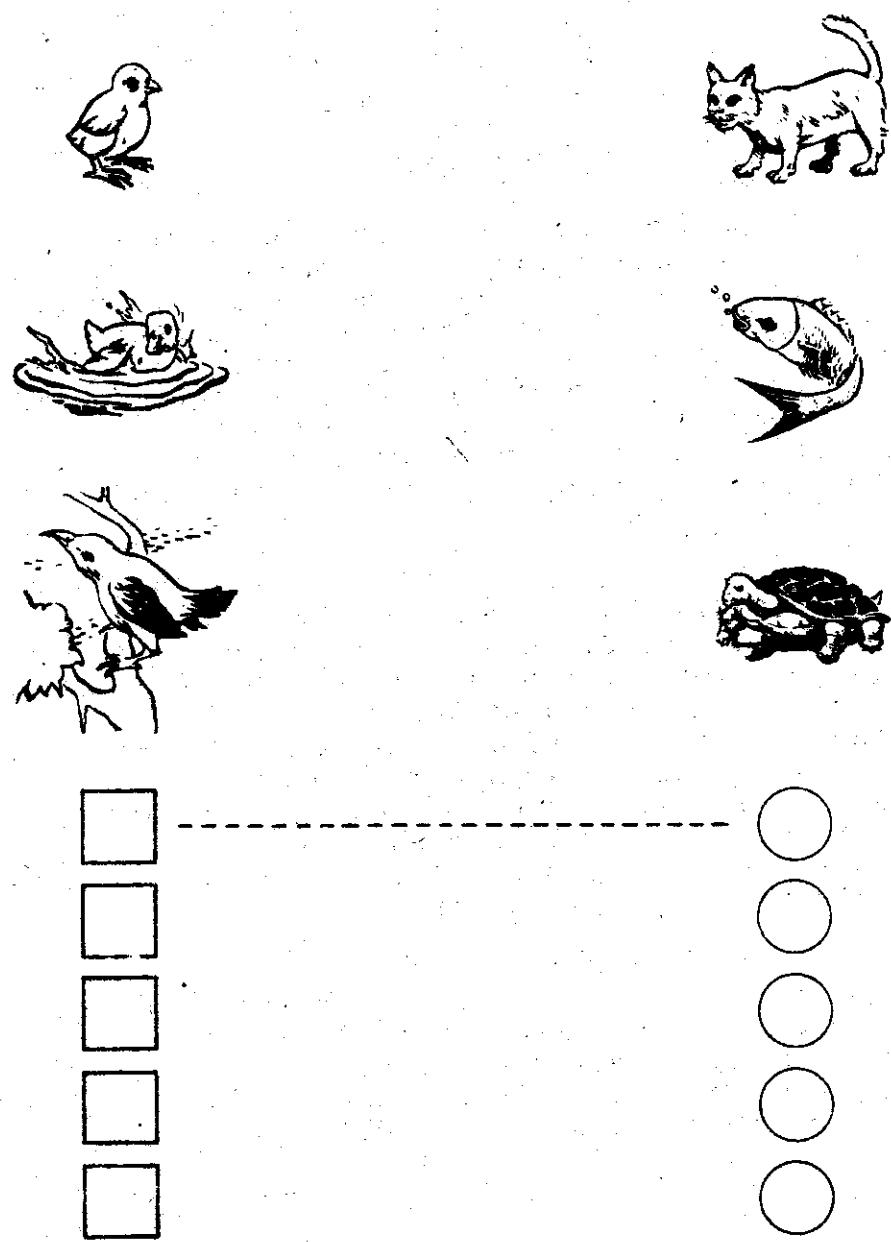
FOREWORD

Some of the glory of the Philippines lies in the beautiful variety of people and languages within its coasts. It is to the great credit of the national leadership over the years that no attempt has been made to destroy this national heritage. The goal has been instead to preserve its integrity and dignity while building on this strong foundation a lasting super-structure of national language and culture.

The present book is one of many designed for this purpose. It recognizes the pedagogical importance of dividing literacy and second-language learning into two steps - literacy being the first. When a student has learned to read the language he understands best, the resulting satisfaction in his accomplishment gives the drive and confidence he needs to learn the national language. His ability to read, furthermore, is the indispensable tool for the study this program will require.

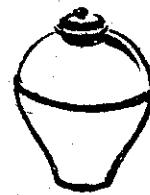
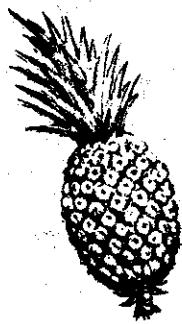
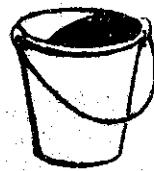
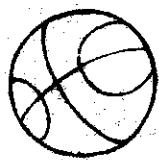
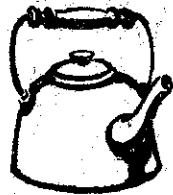
The Department of Education and Culture of the Philippines is proud to present this latest volume in a nationwide series designed to teach the national language through literacy in the vernaculars. It will strengthen both the parts of the nation and the whole.

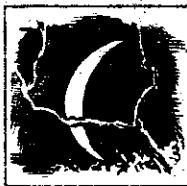
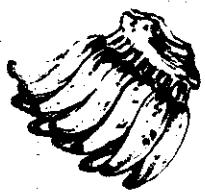
Juan L. Manuel
Minister



1. Guhitán mo gepo de awili a leterato a paagow de awenan a leterato.
2. Guhitán mo gepo de awili a kahon a paagow de awenan a tiblug.
3. Ngalanan mo i leterato gepo de awili a paagow de awenan.

Ngalanan mo i leterato gepo de awili a paagow de awenan pati esipin moi
tinug ni gepo ni ngalan.





t	p	u	t	m
G	h	G	A	r
u	u	w	s	u
R	N	R	T	R

1. guhitan mo gepo de awili a leterato a paagow de awenan a leterato.
2. Tiblugen mo i jisin a leterato de isin a hanay a kapadepade ni tagibu a leterato ni naddekahon.
3. Tiblugen mo i letera ide a kapadepade pala ni naddekahon.

1. Tiblugen mo i letera a kapadepade ni naddetiblug. 2. Guhit an mo gepo awili a letterato a paagow de awenan a letterato. 3. Tiblugen mo i letera ide a kapadepade pala ni naddekahon.

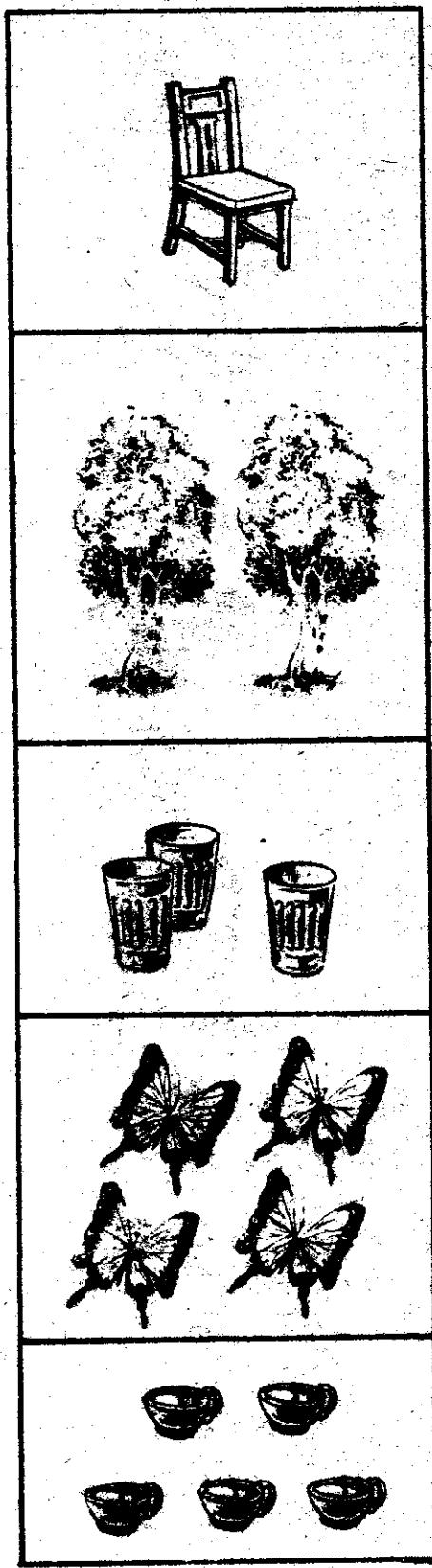
ag
ak

ti
ni

du
da



N	M	U	N	K	N
h	h	n	b	l	h
y	y	j	y	u	g
n	U	n	k	g	b



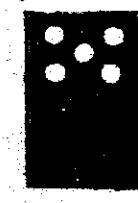
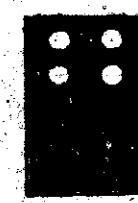
1

2

3

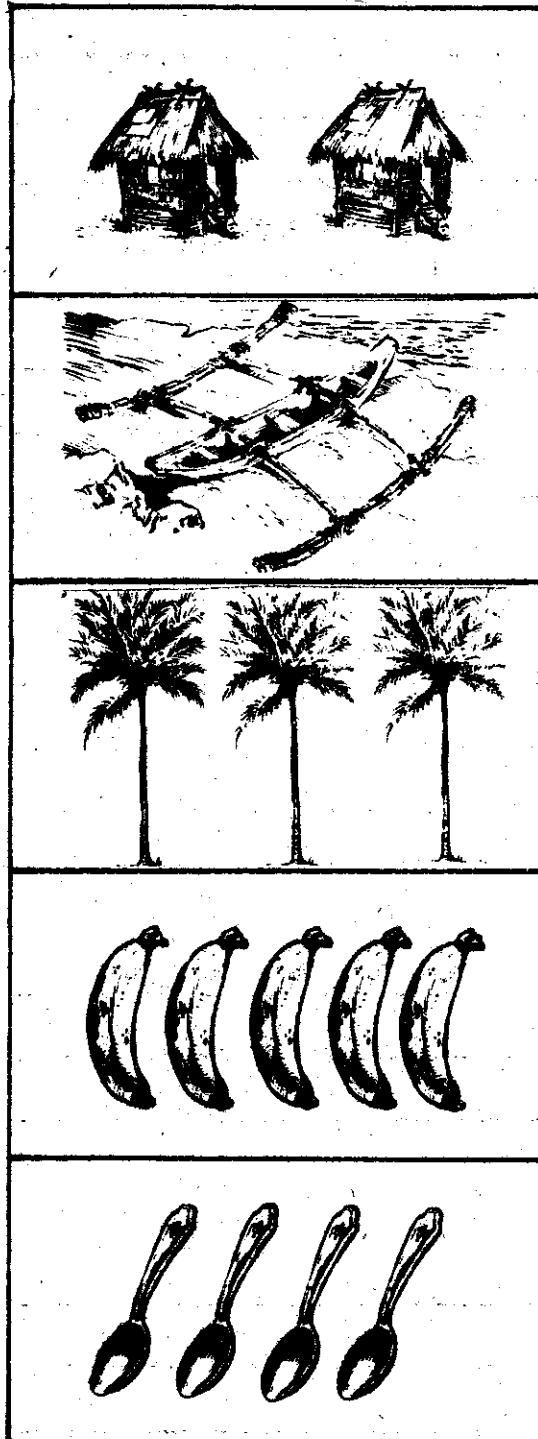
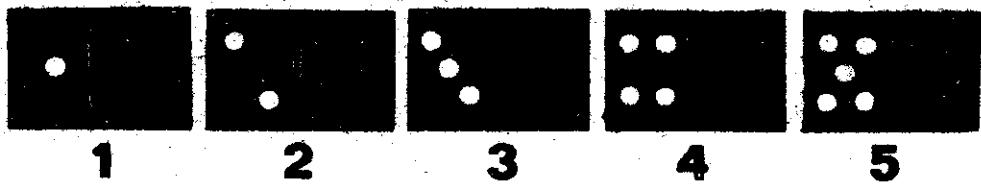
4

5



Bilangin mo i manga leterato de belang kahon dingan mo bilangin i
manga tulduk de malatomin ta de awenan i numero a depat a mag-adel.

Tiblugen mo i numero de awenan i kapadepade ni manga leterto de awili.



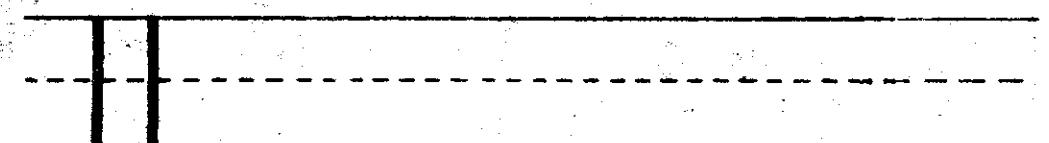
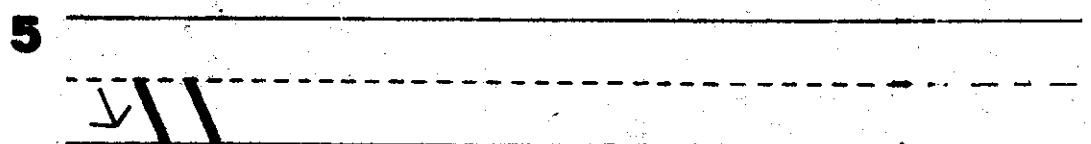
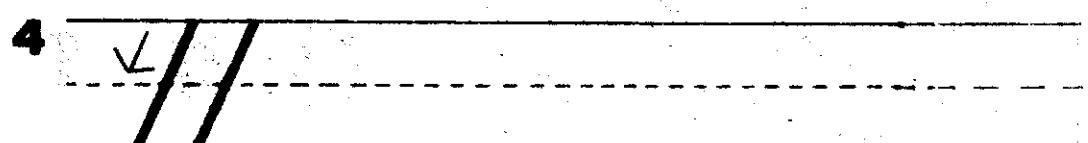
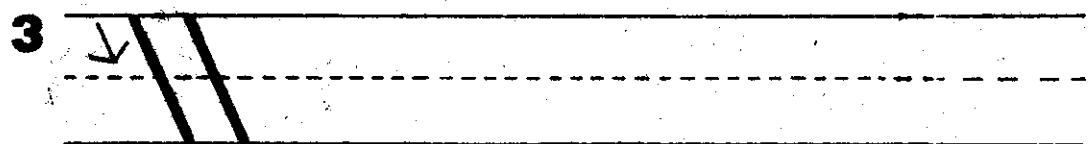
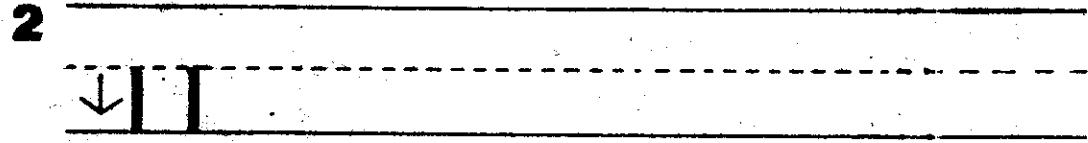
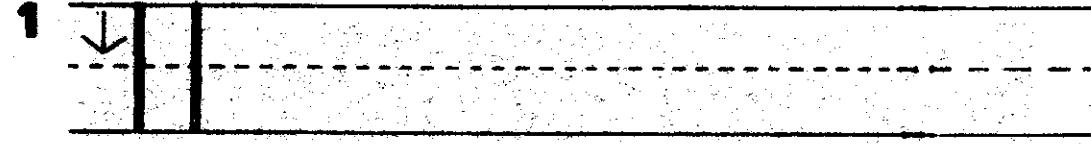
3 2 5

1 4 3

3 4 1

5 2 4

3 5 4



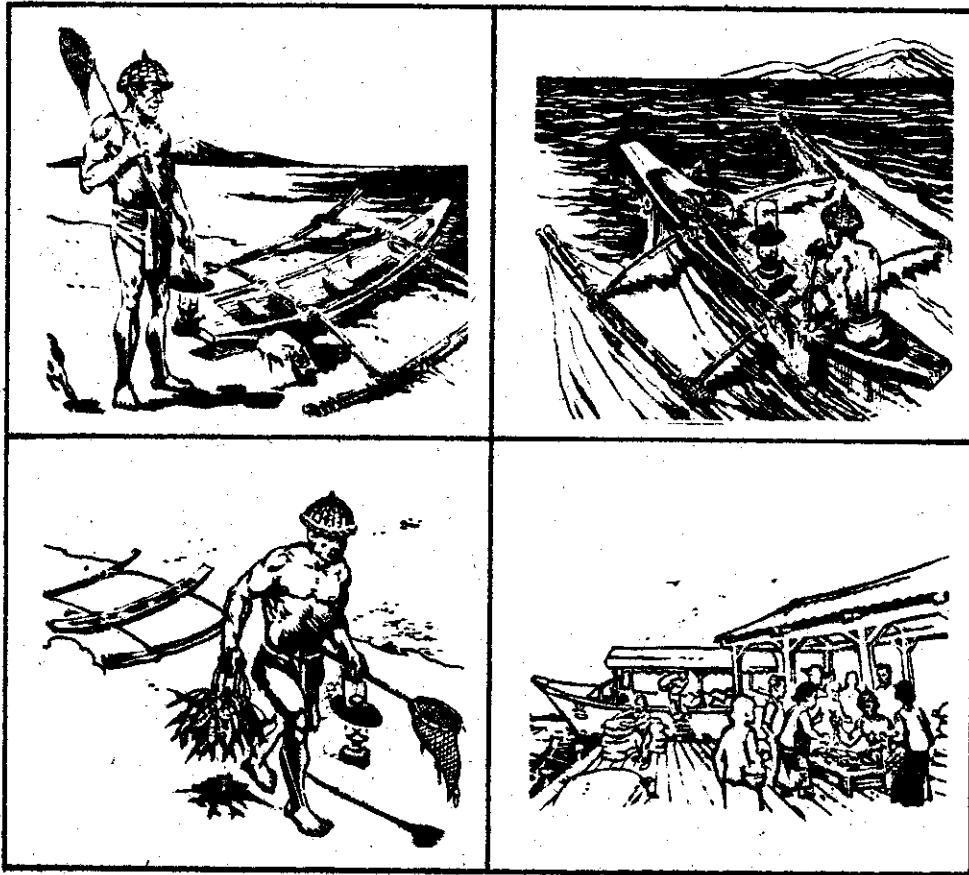
Guhitan a nappaayun de magi pana.

bin
tan

kit
kud

tuk
nul

1. Tiblugen mo i letera a kapadepade ni nadde tiblуг. 2. Mag-istoria ka tungkul de manga leterato. 3. Tiblugen mo i silabel ide a kapadepade pala ni nadde kahon.



at	uk	ni	at	bu	at
gu	aw	gu	gu	ja	yu
di	hi	ki	du	di	di
su	uw	as	su	su	ma

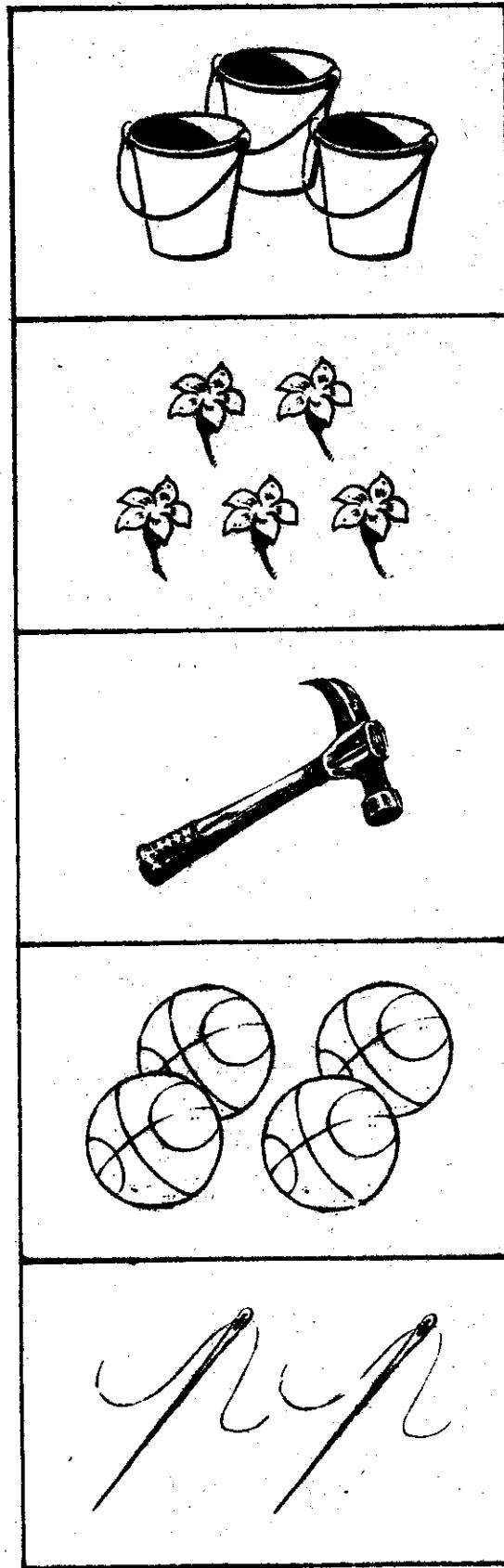
1

2

3

4

5



1

2

3

3

4

5

1

3

5

2

4

5

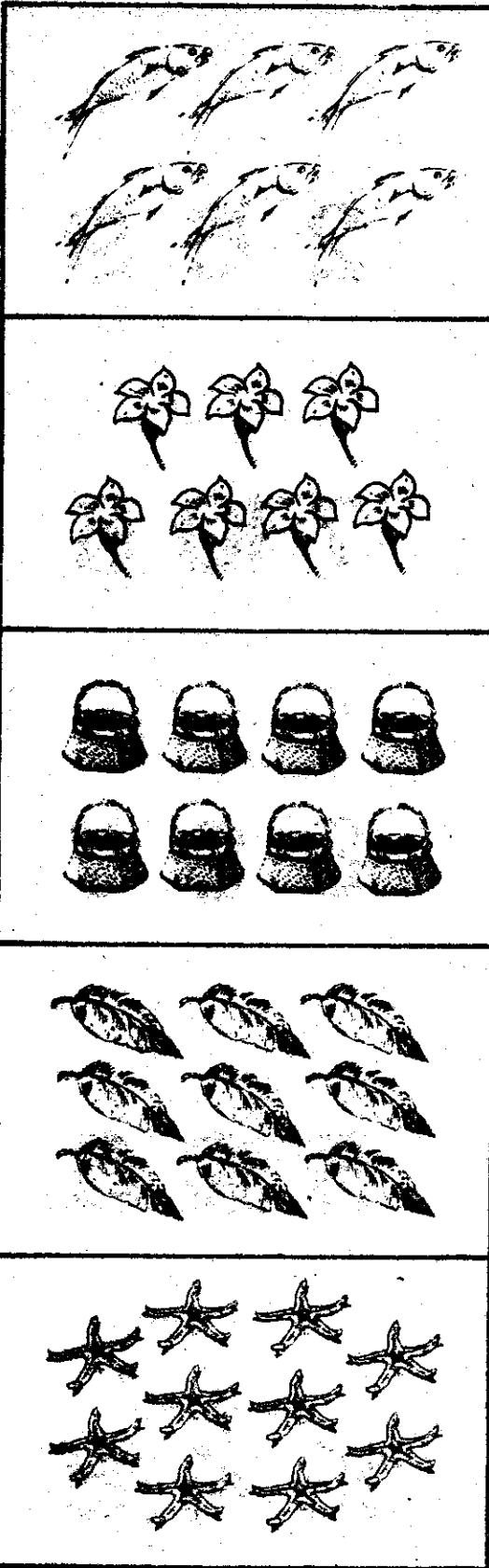
4

3

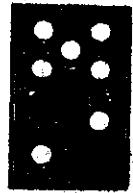
2

Tiblugen mo i numero de awenan i kapadepade ni manga leterato di awili.

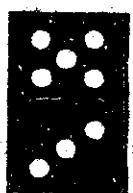
Bilangin mo i manga leteterato de belang kahon dingan esipin mo i manga tulduk de malatomin ta de awenan i numero a depat a mag-adel.



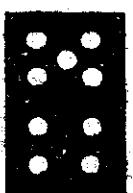
6



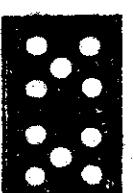
7



8



9



10

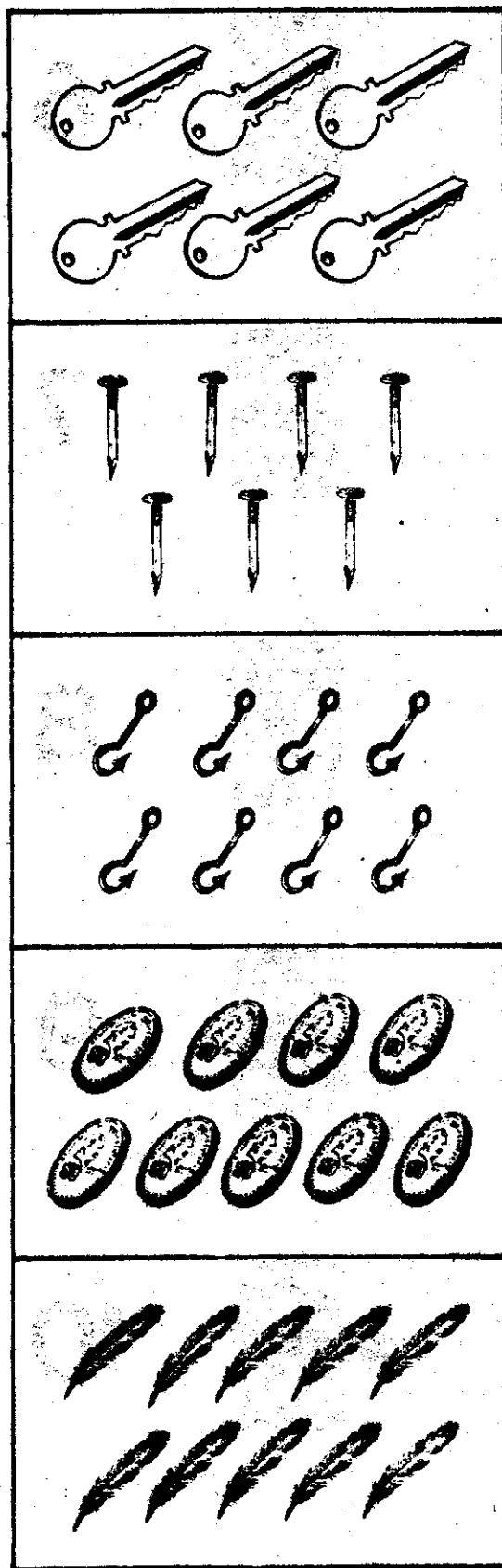
6

7

8

9

10



2 6 9

7 10 6

8 9 7

5 9 3

10 4 8

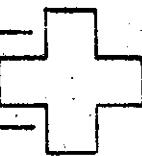
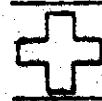
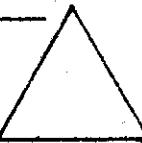
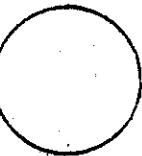
- Riblugen mo i numero de awenan i kapadepade ni manga leterato di awili.

1. Tiblugen mo i lettera a kapadepade ni nadetiblуг dingan sabiin de tagibu, kадуwa o kitiluwon. 2. Guhit an mo gepo de awili a paago de awenan. 3. Tiblugen mo i silabel ide a kapadepade pala ni naddekahon.

sug
nig
lag

tan
lat
nak

bi
bug
ban

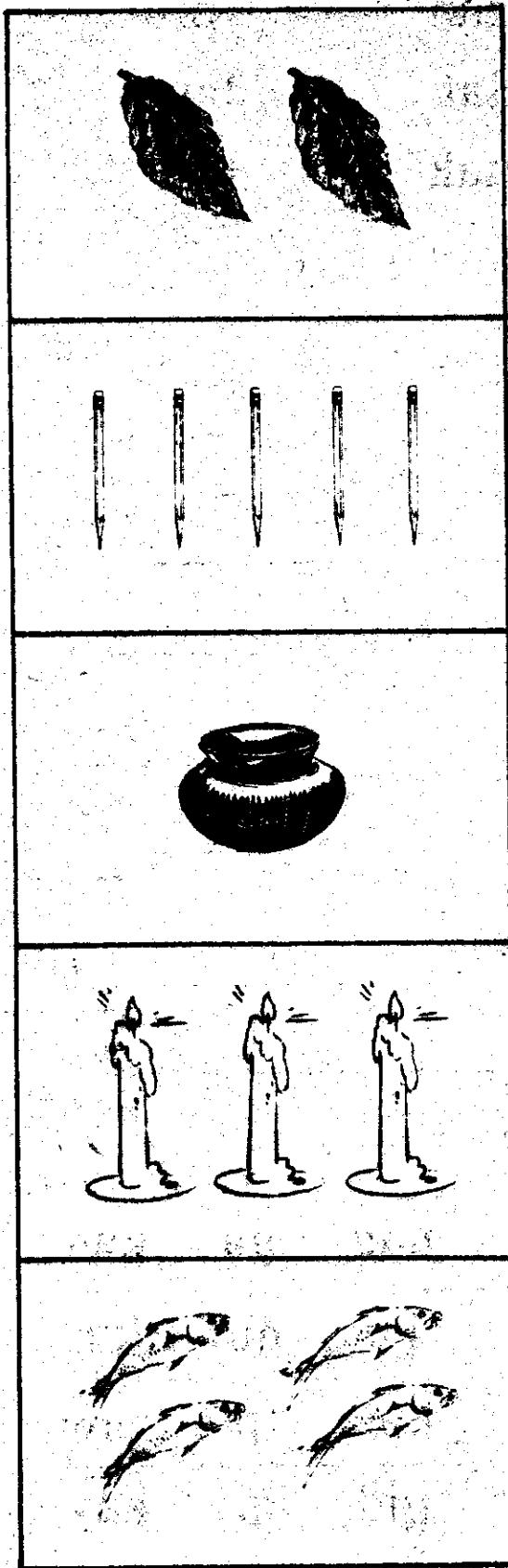


ang an ang nag ga gan

nuk nuk nik ku nul kin

baw baw hag bul tal baw

kug kug bug gid kug kay



1

2

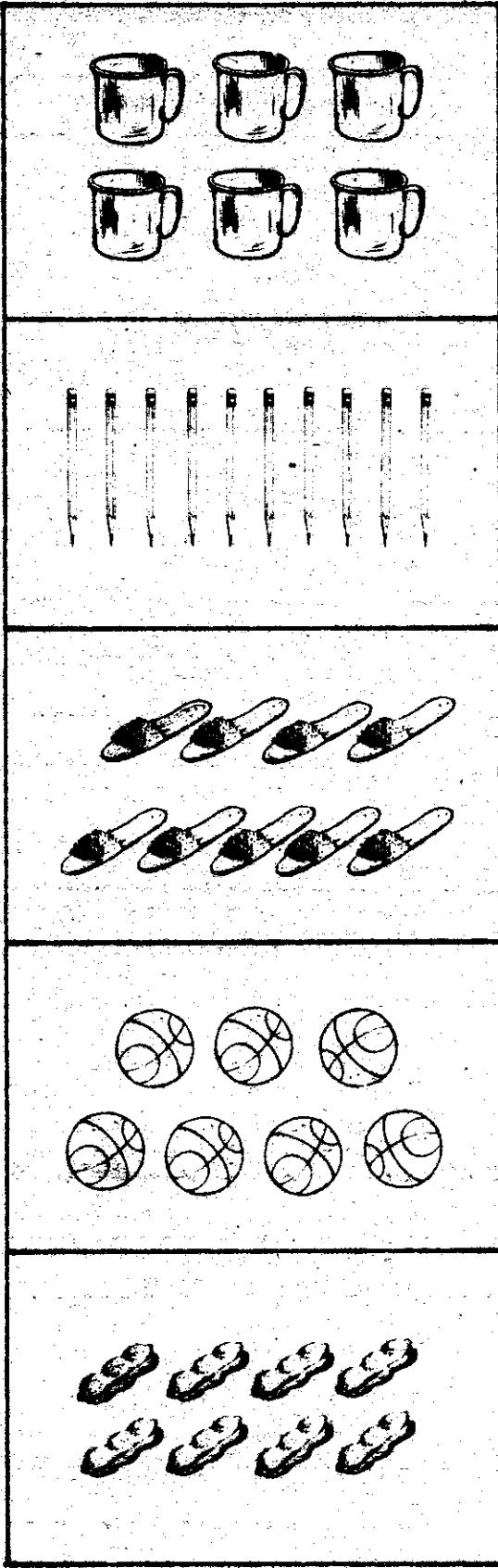
3

4

5

Guhitan mo gepo de leterato de awili a paago de matud a numero de awenan.

Guhitan mo gepo de leterato de awili a paago de matud a numero de awenan.



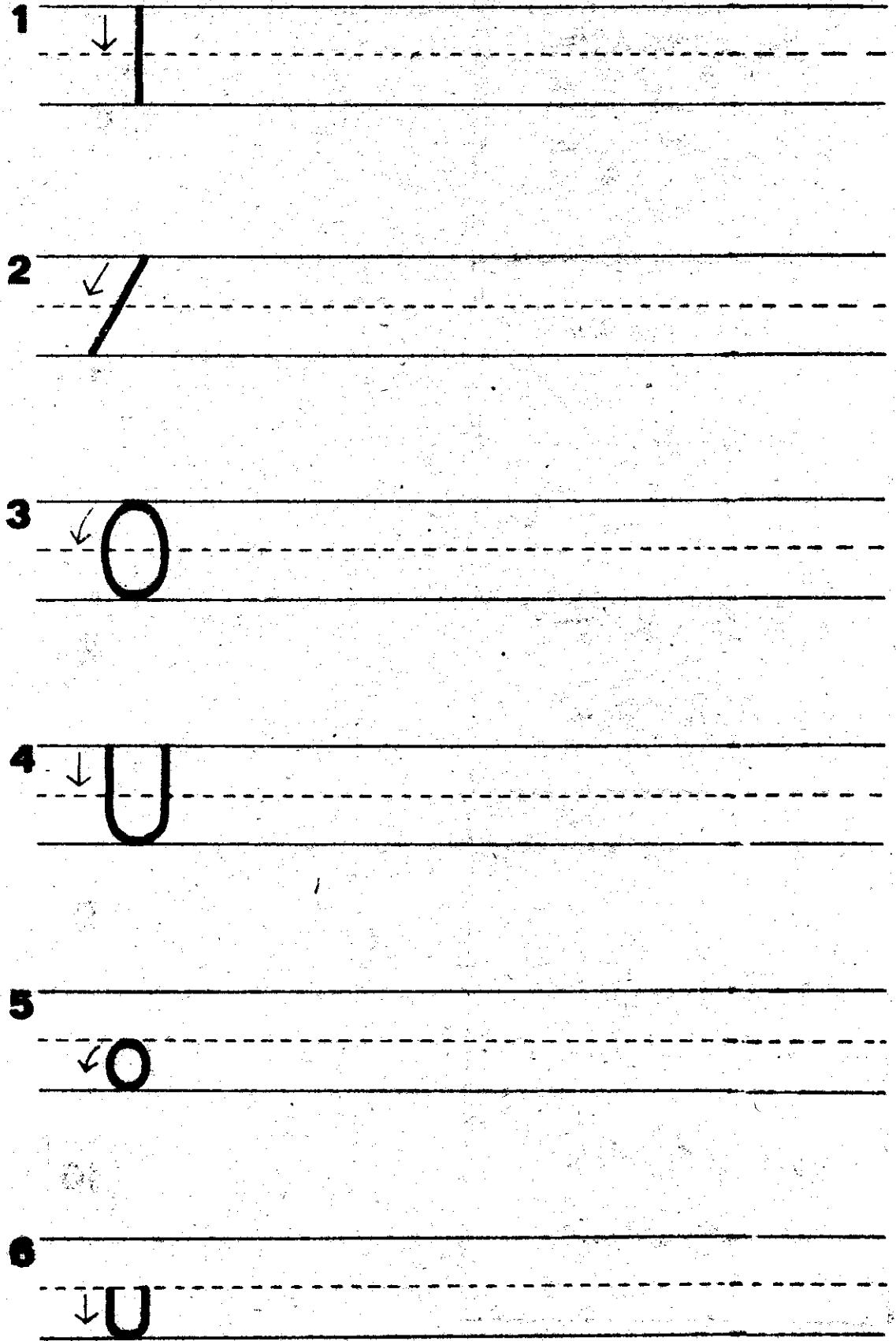
6

7

8

9

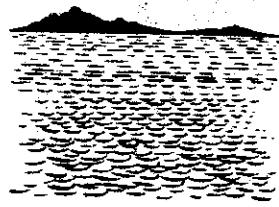
10



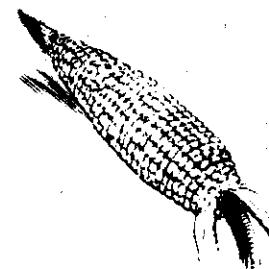
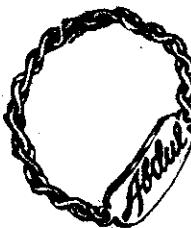
Guhitan a nappaayun de magi pana.

1. De belang hanay, ngalanan mo i belang ieterato ta dingan liwetin i tagibu a tinug ni ngalan a inon. 2. Liwetin mo i pesabi ni magtutodu.

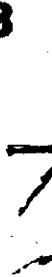
1



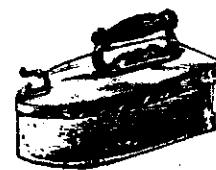
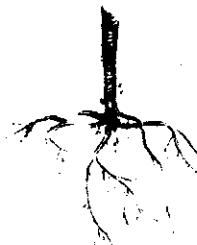
2



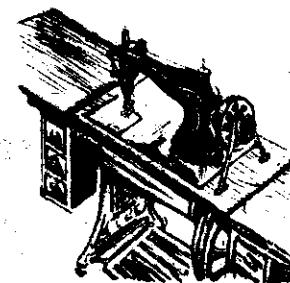
3



4



5

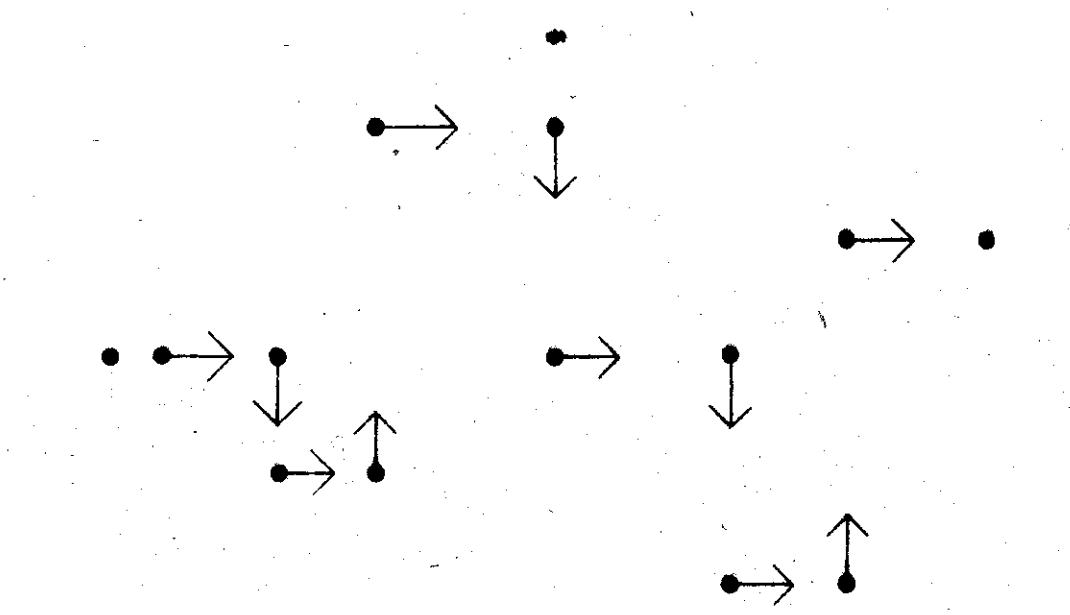


ka
ka
ak

asu
usa
usa

nga
nag
nag

kua
kua
aku



ban	b	u	i	a	n	l
nì	n	h	s	i	b	'
ngu	j	n	g	m	u	r
mal	m	m	w	a	t	l
put	y	p	i	u	t	d

1. De belang kahon, padipaan ian kapadpaade a silabel o surut.
2. Guhit an nappaabut de magi pana, gepo de awili a pagoo de awenan.
3. Tiblugen mo i letter iide a kapadpaade rala ni naddekahon.

Guhitan mo i manga numero a nappaayun de magi pana.



22



3



444



555

8

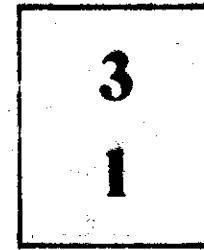
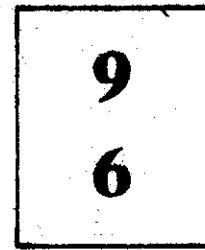
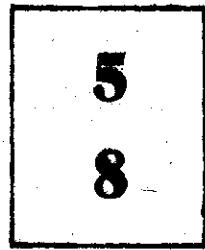
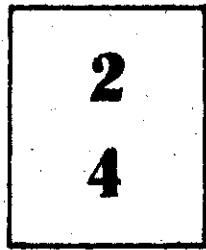


2

6

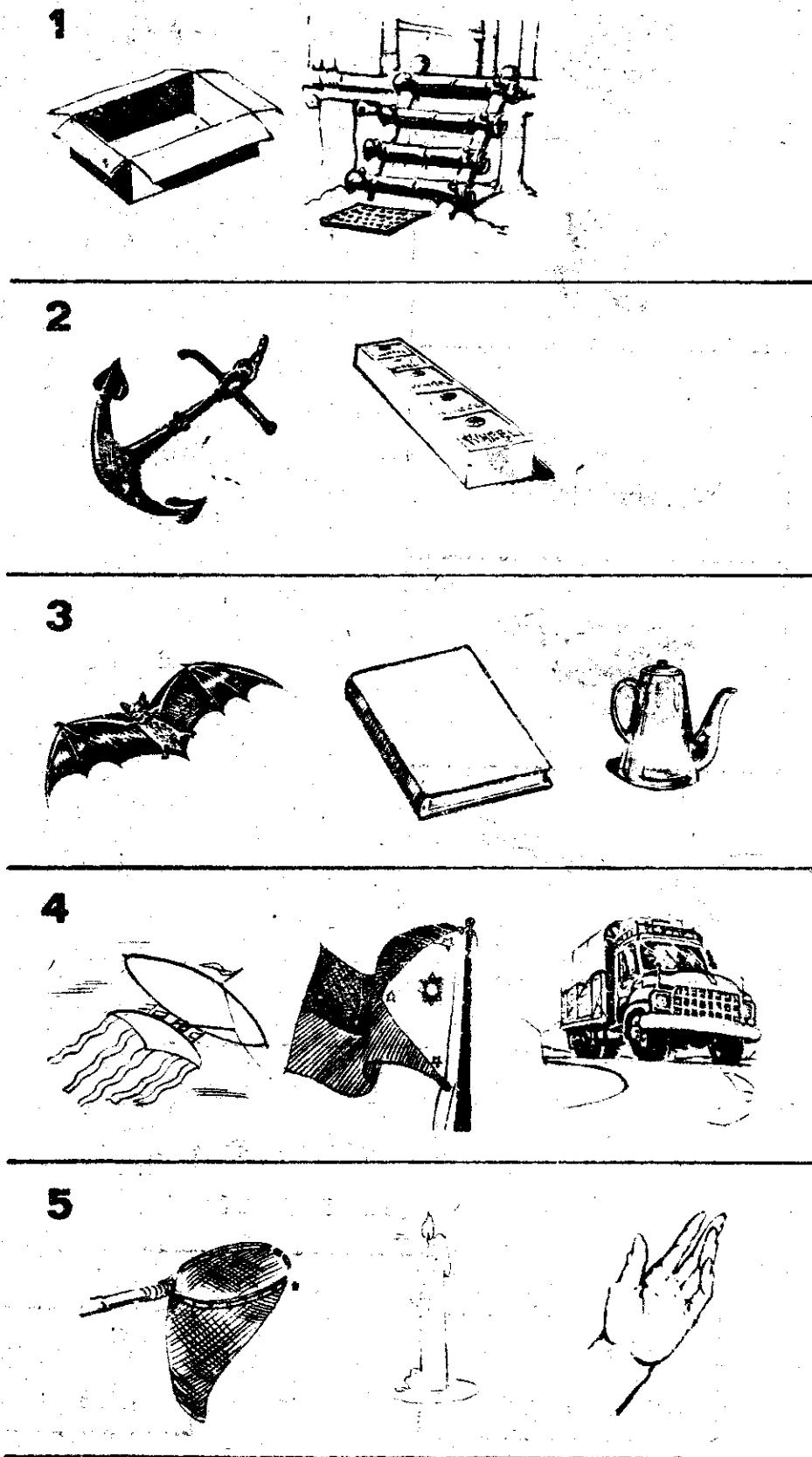
4

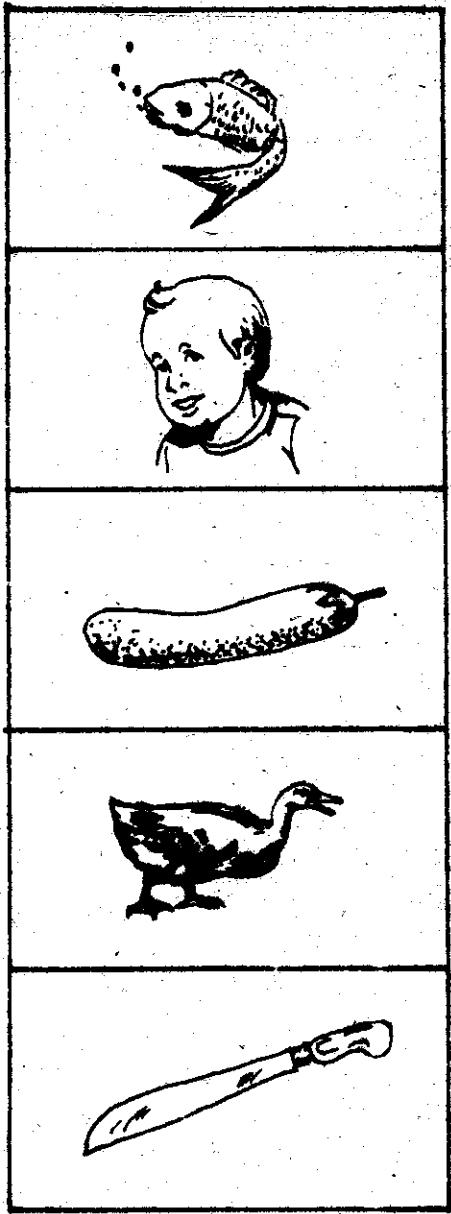
7



nahitan wo i manga numero a nappaayun de magi pana.

1. De belung hanay, ngalanan mo ang belung literato ta dingan liwetin i tagahubis itinag ni ngalan-aninay. Ligettin mo i pesabij ni magtutod.





Dena i

Dena i

Dena i

Dena i

Dena i

ikan
ikān

anak
anak

opu
opu

etik
etik

utak
utak

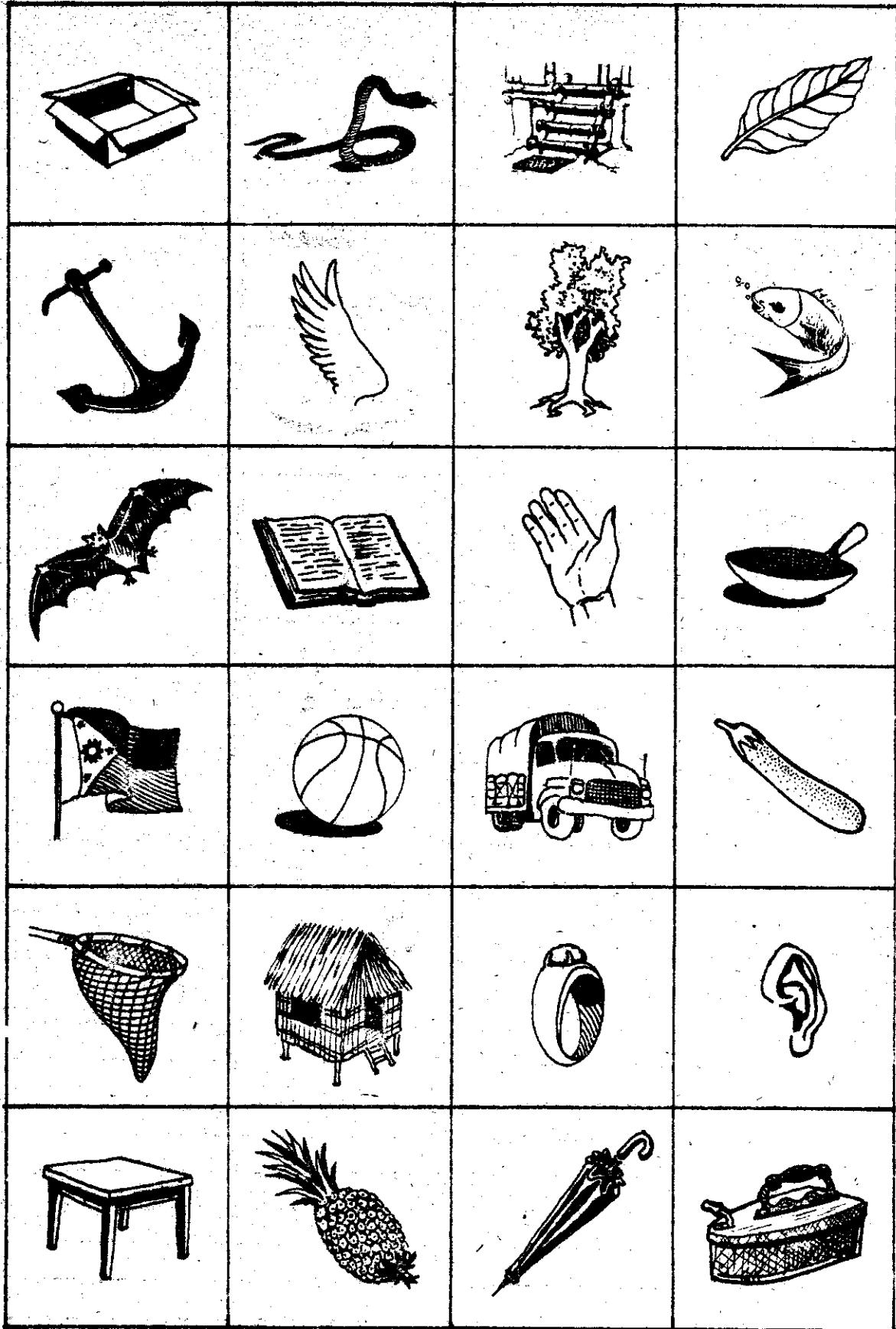
1. Dena i ikan
- Dena i anak
- Dena i opu

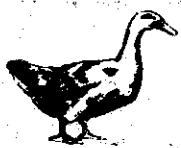
2. Dena i etik
- Dena i opu

3. Dena i utak
- Dena i ikan

1. Liwetin mo i pagbesa ni magtutodu dingan tiblugen mo i tagibu a tinug ni belang surut de andiwon a kahon. 2. Pagkabesa ni magtutodu de ti luwon a kahon ay de tagibu a kahon tiblugen mo i surut a 'ikan', 'opu'. De káduwa a kahon guhit an de sidong ni 'etik'. De kati luwon guhit an de sidong ni surut a 'utak'.

Ngalianan mo i belang leterato de belang hanay gepo de awili a paagow de awenan pati esipin mo a sabiin pala i tagibu a tinug ni belang ngalan.

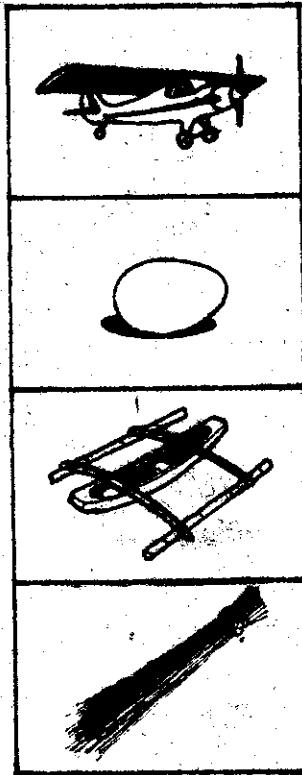




etik
e



opo
o

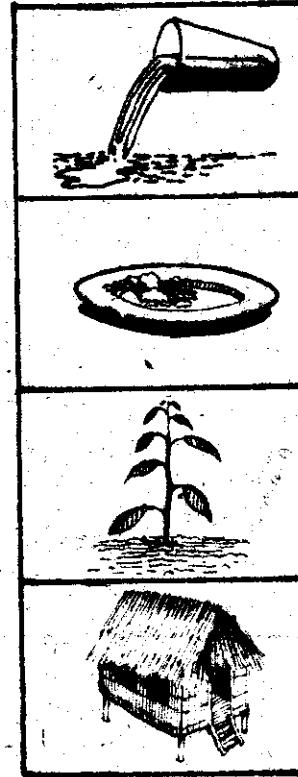


eroplano

a - y - g

o - ngka

w - l - s



orat

- lam

tan - m

bel - y

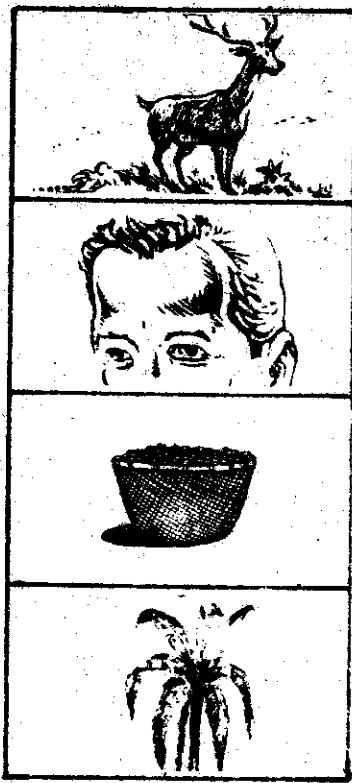
e

o

1. Bessain mo surut a te leterato pati guhit tan de sidong ni tagibua a letera na.
2. Sabiin mo i ngalan ni leterato dingan puoyen i letera a matud de kolam. Solat in mo i letera a 'e' pati 'o' de manga guhit de sidong.

1. Guhitan mo i tagibu a tinug ni belang surut. 2. Sabiin mo i ngalan ni leterato dingan puoyen i letera a matuid de kolang. 3. Solatin mo i letera a 'u' de manga guhit.

U U U



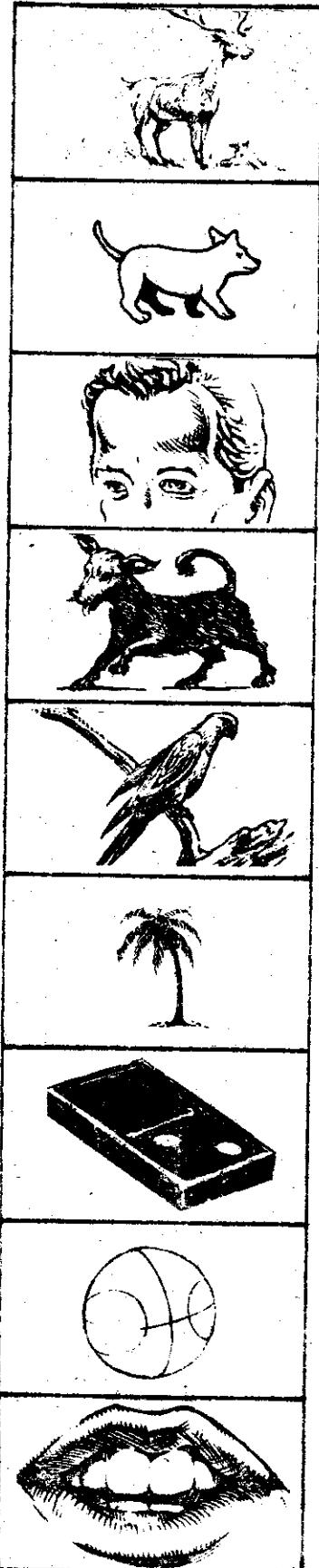
utak

usa

ulo

unio

ugbus



utak

tak

sa

tit

lo

as

man k

l bi

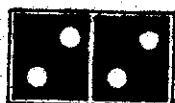
ad wa

b la

ngip n

anak

a



apat



asu



asok



angot

aa

Handwriting practice lines for the letter 'aa'.

anak

-nak

-su

t - b

in -

-duw -

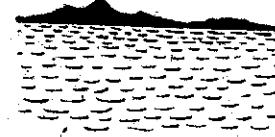
sok

k - bk -

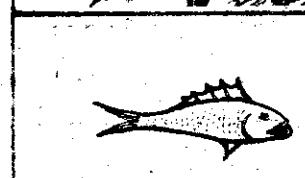
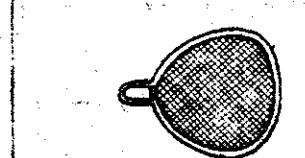
m - nuk

ik - n

or - t



2



(I pagtudu dio ay kapadepade de pp24.)

(I pagtodu dio ay kapadepade de pp24 pati pp25.)



ikan



ikan
kan



inuk



nuk



ipus



na



ina



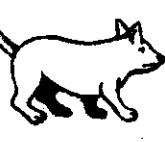
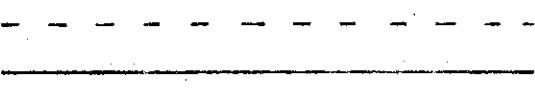
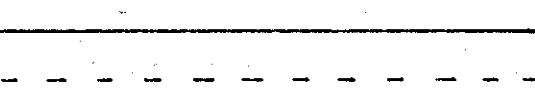
pus



isin



et _ k



t _ tu



kamot



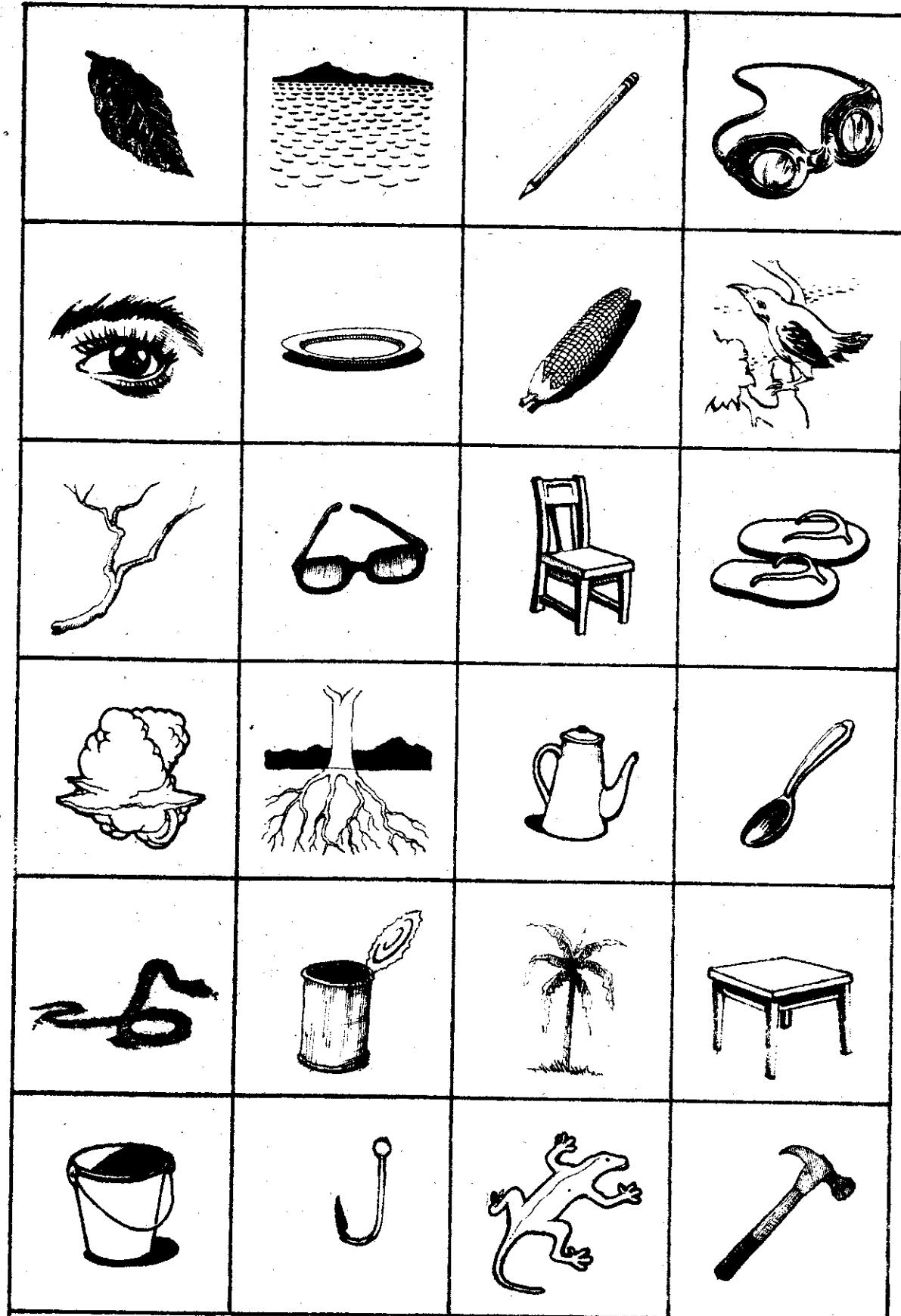
lub



d _ lab



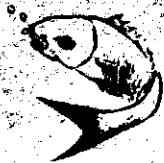
g _ tade



De belang hanay, tiblugen mo i leterato a an kapadepade i tagibu a tinug.

1. Besain mo i surut a te leterato ta dingan tiblugen i kapadepade a surut
de tiluwon a kahon de awenan na. 2. Guhitau mo gepo de surut de awili
a paagow de kapadepade na a surut de awenan.

ikan



ikan
ina

dena-
ikan

ikan
ano

anak



yaya
anak

anak
opu

anak
asu

opu

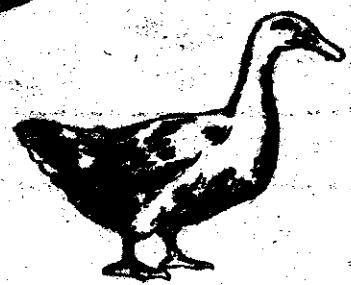


opu
ako

ona
opu

sabi
opu

etik



ona
etik

etik
anak

abi
etik

utak



utak
udto

nano
utak

utak
usa

Dena i tkan

etik

Dena i anak

utak

Dena i opu

ikan

Dena i etik

anak

Dena i utak

opu



ikan



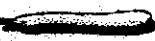
anak



utak



etik



opu

i

a

u

e

o



ngut



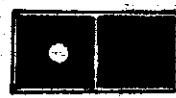
nom



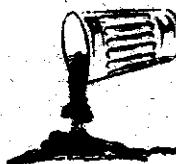
nim



tak



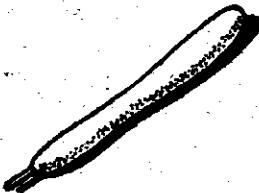
sin



rat



tik



pu



kan



sa



dem



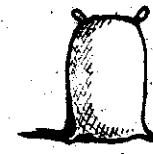
tams



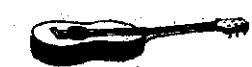
sik



tit



sak



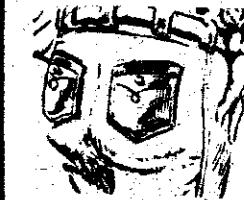
gitad



m_t



may



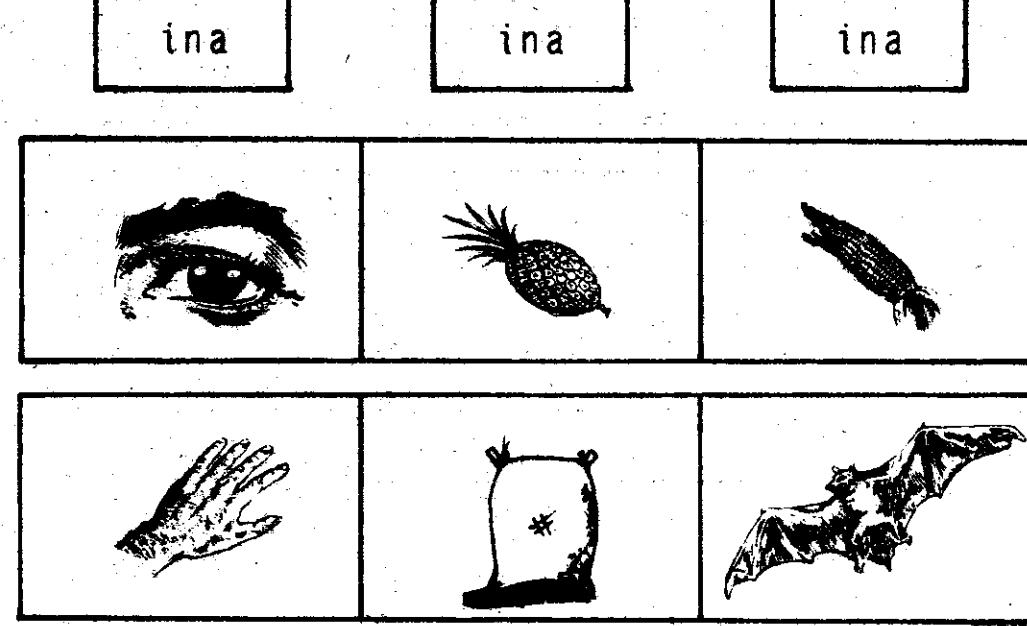
buls



bab_y

1. Guhitán mo de sidong ni tagibu a tinug ni surut a te let rato. 2. Sabiin mo ingalan ni manga leterato pati solatin mo tagibú a letera de sidong ni belang ieterato.

1. Padipaan mo i ikan a an paagow de matud a kadepit. 2. De tagibu a kahon ay tiblugen mo i inapóan a letera. De Káduwa i tagibu. De katiluwon i káduwa. 3. De aduwa a hanay ay padipaan mo i leterato a an te kapadepade a tinug de gepo na. 4. Guhitán mo gepo de surut a paagow de matud a leterato. 5. Tiblugen mo i numero a 3, 8, 7, 4, 6, de lima a kahon a sunudsunud. 6. Solatin mo de guhit i numero de isin hanggen de sangpuwu.



utak

ina

opo

eetik

anak

2
3

8
5

7
1

10
4

9
6

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10



PAG-ADEL 1a

ikan

Ikan

anak

Anak

Ii

Aa

Nn

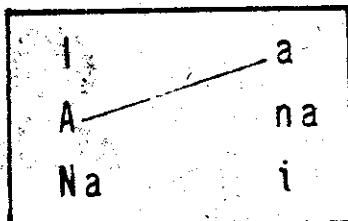
ina
na

ni

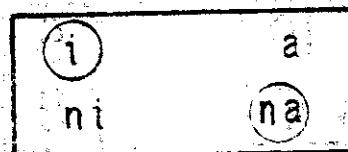
na

Ni
Na

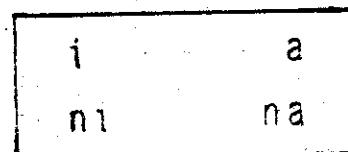
Ni



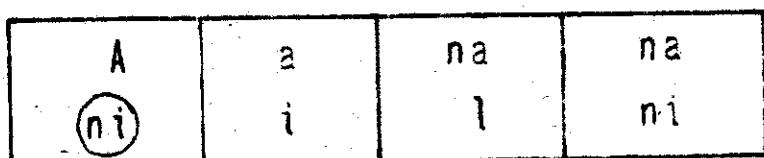
Na



ina



ina



PAG-ADEL 1b

Dena i ikan	Dena i ikan
Te ikan i ina	Te ikan i anak
Dena i anak	Dena i ina

Dena	ni	te	Ni
Te	i	dena	i

ikan



anak



ina



Dena

Dena i ikan

Dena i ikan ni ina

Dena i ikan ni ina ni lni.

Te ikan i lni.

Te anak i lni.

Te anak i ina.

i n a	i n a	i n a

i n a	i n a	i n a

ina

ani

PAG-ADEL 2a

opu

Opu

o



opu

o

no

i	a	o
ni	na	no

i	a	o
ni	na	no

i	a	o
ni	na	no

ano

i	A
a	I
o	Na
na	O

Ni	o	i	No	a	o	na
(na)	A	no	i	ni	no	I

ni

na

no

PAG-ADEL 2a

Opu man ni ino?

Ikan man ni ino?

Deno man i lni?

Deno man i anak?

man	te	dena	Dena
Deno		man	Deno

opu



Ino

anak



Ino man

ikan

ina

Ino man i anak dena

Ino man i anak dena a te opu?

I anak ni lni i te ikan.
 opu.

ikan
 anak i te opu.

ano

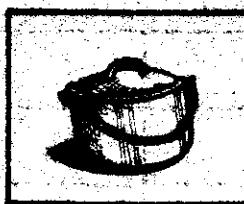
ino

oni

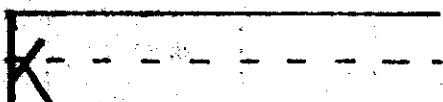
ina



kaldiro
kambing

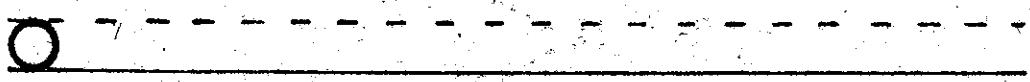
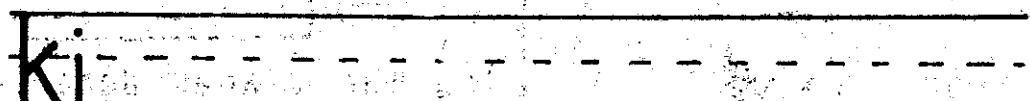


kalaw
kabkab

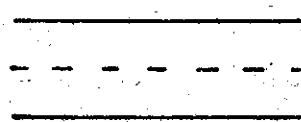


kanin

ka

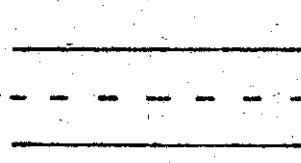


i	a	o
ki	ka	ko



ka	ko
a	ka
ko	no

ni	na	no
ki	ka	ko



(ka)	ki	Ni	I
no	ni	na	A
na	no	ko	O

PAG-ADEL 3b

Buot ~~ko~~ i ikan.

Buot ni anak i ikan.

Buot ko i anak.

Buot ko i opu.

Buot	Deno	dena
dena	Buot	Deno
te	Te	man

ikan



anak



ina



opu



kanin



Buot

Buot ni ina

Buot ni ina ni Ini

Buot ni ina ni Ini i ikan.

Kaka

ina

ka

kano

kaka

ko

ako

koko

o

ino

oni

Kano

kanin
Kanin

K K - - - -

K - - - -

ki	ka
ka	Ni
ni	Ki
no	No

Ki - - Ki - - Ki - - Ki - -
a - - a - - a - - a - -
o - - o - - o - - o - -

I	A	O
Ni	Na	No
Ki	Ka	Ko

Te ikan i kaka ko.
Ini.

Buot ni ina ni Ini i kanin.
opu.

Dena i ikan ni kaka ko.

i - - - -

Dena i anak ni kaka ko.

a - - - -

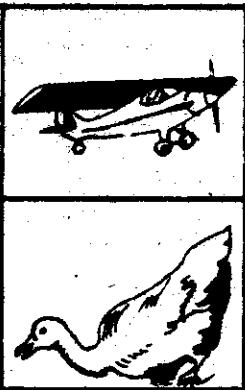
Dena i opu ni kaka ko.

o - - - -

Dena i kanin ni kaka ko.

n - - - -

PAG-ADEL 4a



etik

Etik

e

eroplano

Eroplano

E

Ee

etik

ne

e

k

e		e	
(ne)		ke	
i	a	o	e
ni	na	no	ne
ni	na	no	ne
ki	ka	ko	ke

ne

e	Na
na	ki
a	E
Ki	I
i	A

i	a	e	ne	ni	Ka
Na	Ki	A	na	ke	no

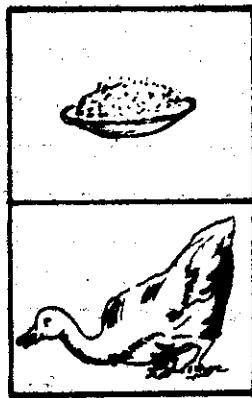
e

a

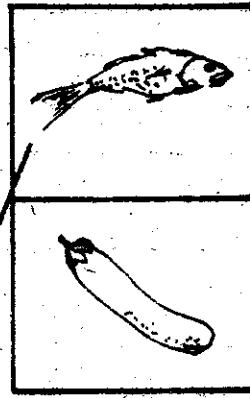
Nakided i etik.
Nakided i anak.
Geoni i etik.

Dena de kaka ko.
Dena de anak ko.
Geani i ina ko.

kided	de	man	kided
dena	Deno	Ge	Te
te	Dena	kided	dено



etik
kanin
opus
ikan



ne	na	ni	(ne)
ke	ka	ki	ke
e	a	i	e

1. Dino man a adi i etik?

kaka

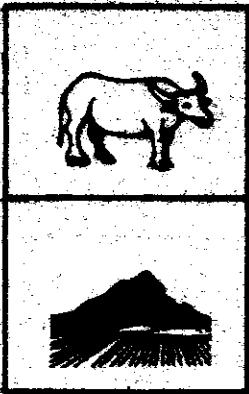
Nena

2. Dino man a nakedid i etik?

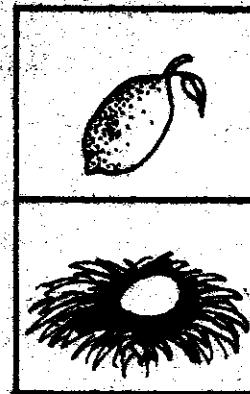
Nena

kaka

ka	kaka	ko
e	etik	dena
ni	ani	ano
ko	ako	koko
no	ano	ino
na	nano	ina



demulag
deyap



deyag
disi

d
d

demulag
de

di

Dingalan
Dibut
Dinogman

D

a

D

o

Dd

e

i	o	e
di	do	de
ni	no	ne
di	do	de
ki	ko	ke
di	do	de

di
dio

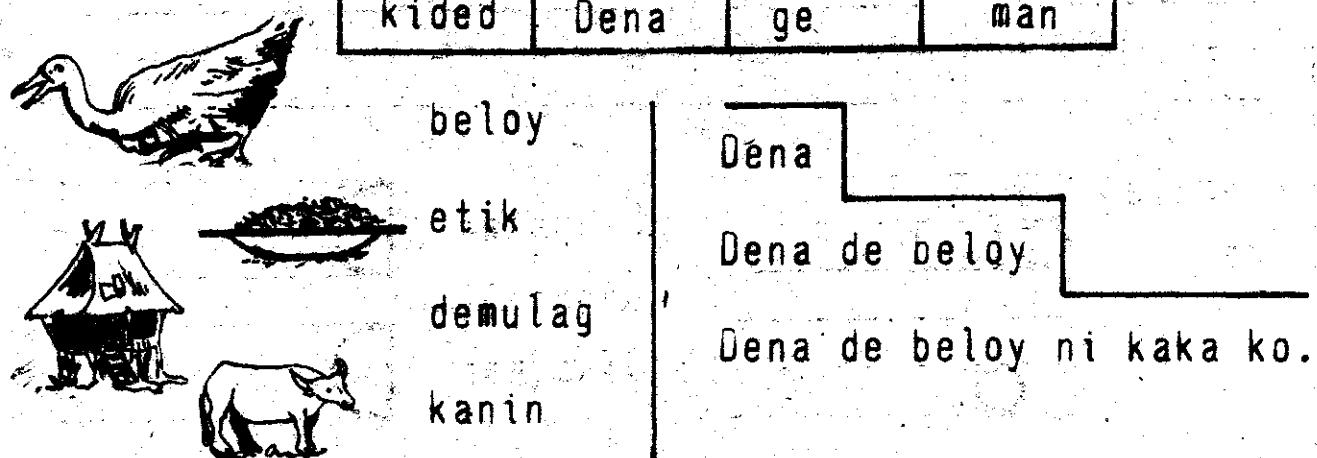
demulag	Dena
dena	Deno
deno	Demulag
deko	Dio
dio	Deko

do	de	e	di
A	ni	ka	ke

Dena de beloy.
Te beloy t lni.
Aadde ko i opu.

Aadde de i opu.
Aadde de i ikan.
Te beloy i kaka ko.

Aadde	beloy	Aadde	Ge
man	deno	beloy	te
kided	Dena	ge	man



beloy

etik

demulag

kanin

Dena

Dena de beloy

Dena de beloy ni kaka ko.

1. demulag

2. beloy

3. opu

Dena i demulag de 2 ide.

Geoni i _____.

Dena i demulag ide a geadde ni _____.

i	o
de	i
di	na
a	ko
di	de
de	di

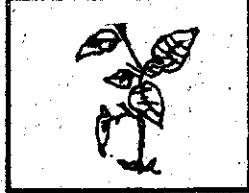
dio

Handwriting practice lines for the word "dio". There are four rows of lines: two solid top and bottom lines, and two dashed midlines for letter height.

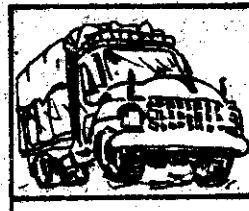
PAG-ADEL 6a



tarak
taktak



tanom
tiluwon



+

+

+

titu
ti

titu
Titu

a

I

o

e

i	a	o	e
ti	ta	to	te
ni	na	no	ne
te	ta	to	te
ki	ka	ko	ke
ti	ta	to	te

to

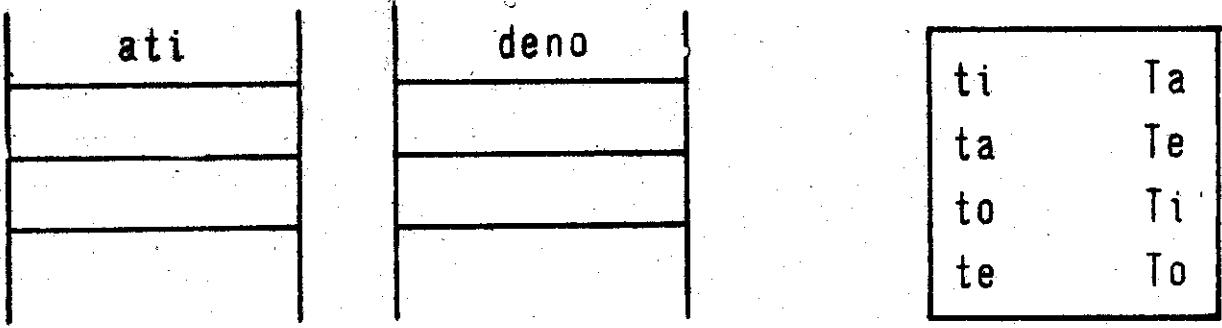
ta	kita	ako
ti	ati	teti
te	teti	dено
di	dino	dena
do	dino	doko
de	dena	deko
e	etik	eroplano
o	opu	ako

te	e	ke	to
do	di	ki	ka
De	ti	ta	na

+

Nadeno ok de teti.	Te ikan i kaka ko.
Kaka, nadeno ka di?	Dena i anak ko.
Te titu man i teti ta?	Aadde de i ikan.

ok	Dena	te	Buot
Aadde	man	Ge	belyo
man	dino	ok	de
nádena	deno	deko	ko



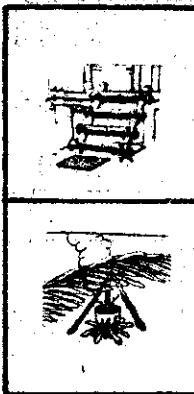
titu	ati	Dino man i adi i titu?	
teti	belyo	teti	ati
Te _____ man i teti ta?	Deno man paagow i kaka?		
Oo, te titu i _____.	de teti	de ati	de titu
Deno man i _____ ni teti?	Ano man i pelawag mo		
Dena de _____ ni _____.	duman?	i titu	i ikan

PAG-ADEL 7a



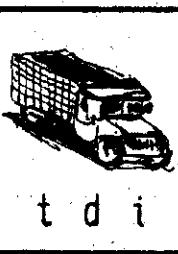
agden
kalasan

saolan
tiluwon

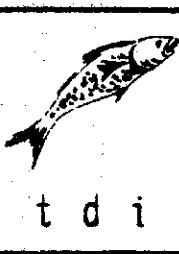


ikan
kan

tdi



tdi



tdi

tdi



tdi



tdi

Kin

nin

ka

na

ko

no

ke

ne

na
ka
di
ti

Di
Na
Ti
Ka

ki ka ko ke
kin kan kon ken

i a o e
kin kan kon ken

a
i
o
e

I
A
E
O

ka na de te
kin nin den ten

Te beloy i kaka.
Dena de beloy.
Deno man i opu?

Aadde de i opu.
Nadena ok de teti.
Ano man i buot na?

Te beloy man	Aadde buot ok	deno dena dino	Aadde kided. ok
--------------------	---------------------	----------------------	-----------------------



ikan

anak

titu

demulag

opu

ikan	i	u	ta	kan
kinta	di	kin	ta	kon
andi	A	an	kin	di
kinkin	kin	kan	kin	kon
kanin	ka	den	nin	non

Gekinkin i _ _ ta.

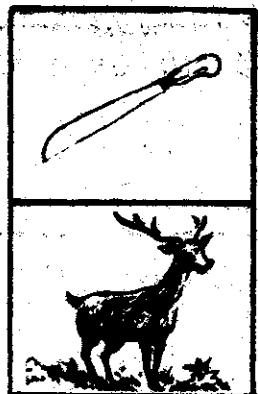
Teti

kaka

Kinta ni _ _ ni teti
i ikan. titu etik

Kinta ni titu ni teti ta,
i ikan. An di i ikan ni
ati ko. Te ikan i ati ko
de beloy na.

PAG-ADEL 8a



utak

U

usa

U

U

tu

utak

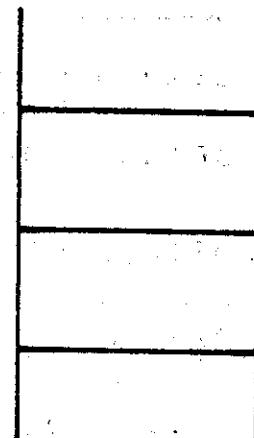
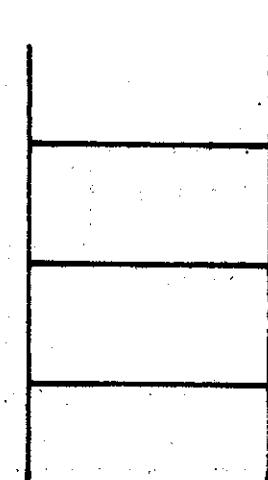
u

nu

K

d

t



u u . u u

nu ku du tu

i a o e u

ti ta to te tu

ti ta to te tu

di do de tu

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

ti du

to tu

ta du

tu on

u	U	e	E
to	do	Di	den
No	tin	kin	ku

Getun pala ni opu.
Te titu pala i ati.
Buot ko pala i ikan.

Nádena ok de beloy ko
Nadenó ka di?
Nádena ka di?

ta	kided	kita	pala
pala	Aadde	Nádena	ok
buot	beloy	ge	Nadenó
ok	man	te	Buot

Getodu

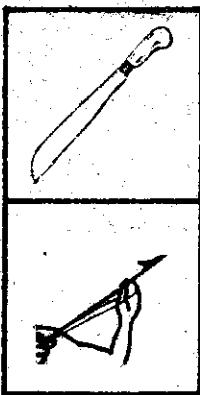
Getodu kon i kaka

Getodu kon i kaka ko

Getodu kon i kaka ko de anak na.

1. Getodu kon i kaka de anak na. 2. Totoou ni
kaka ko de anak na. 3. Inadde nun anak nun
kaka ko un tudu de beloy ni teti.

PAG-ADEL 9a



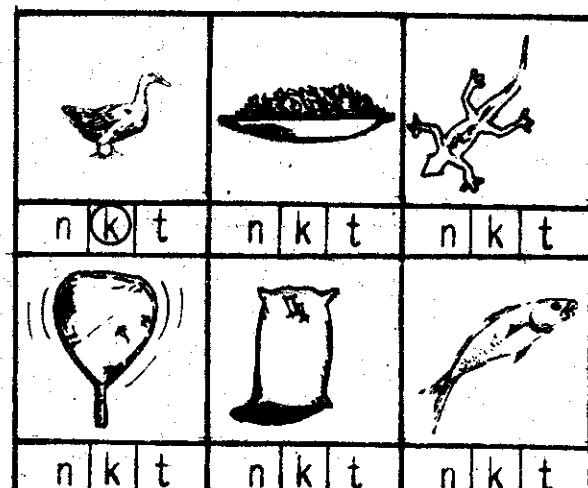
asok
utak



pagsok
inok

taktak
tak

anak
nak



ti --- ni ---

ta --- na ---

to --- no ---

tu --- nu ---

ka	E	Din	Din
Nak	Nu	Tan	- - - -
A	U	I	- - - -

ki	ka	ko	ke	ku
kit	kat	kot	ket	kut

Kit - - - - -

ni	na	no	ne	nu
nik	nak	nok	nek	nuk

a - - - - -

nik	nak			nuk
tik	tak			tuk

ti - - - - -

kan	ni	tik	ki
tan	nin	tak	tu
tak	din	ok	te

Geoni i etik ko.
Geoni i etik na.
Geoni i etik de.

Dena i etik.
Dena i te tinik.
Dena i te ikan.

buot	man	beloy	pala
te	aadde	ok	buot
de	kided	dena	ok
man	nádena	dino	dena

Te tinik un _____ a anak ni teti.

Deno di i _____ a te tinik?

Dena i anak a te _____ de beloy ni te inuk.

Dena i anak a te tinik de beloy ni te _____.

tinik

untik

anak

inuk

Te tinik _____ i taktak a natuktuk.

Naona ok di _____ un untik a anak.

Inikna ni untik a anak de anak a untik.



gupad
agid



lubid
bekod

ud
kud
tid
nid
tad
kod

uddi
kudkud
inatid
unid
kitad
akod

kudkud
kud

unid
nid

Ki---

ni---

tid	tad	tud
tin	tan	tun

Ki---

Ka---

na---

nid	nad	nud
nik	nak	nuk

a---

Ko---

no---

kid	kad	kud
kin	kan	kun

U---

Ke---

ne---

Ku---

nu---

kitad	ki	na	tad	-----
Aakod	a	A	ka	kod
kanin	ka	ta	nin	-----
unid	de	u	ko	nid
uddi	ta	ud	do	di

u	ta	-----
ki	kud	-----
kud	nid	-----
ti	tid	-----
a	nik	-----

ka	nu	du	tu
kan	nuk	Ta	tud
Dan	Tuk	Ne	Nid

Geuddi i teti.

Aakod ni teti i kanin.

Gekudkud i teti.

Inatid ni anak i unid.

Aakod

buot

man

dio

Geuddi

beloy

ok

Nadene

Aadde

pala

dene

buot

anak ti _____ i _____ a _____ a _____

ni anak tud _____ ki _____

Inatid ni anak

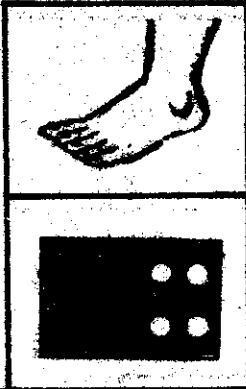
Inatid ni anak i unid.

Inatid ni anak i unid ni demulag.

nik nak nuk

tid tad tud

Geuddi i teti dena de beloy na.
anakGekudkud i teti ni kanin ta gekitad.
geakod.Dena de beloy ni gekudkud.
inon.



pasangit
singit



demit
apat

maddikit
kit

katat
tat

Ki - - - -

ti - - - -

Ka - - - -

ta - - - -

Ko - - - -

to - - - -

Ke - - - -

te - - - -

Ku - - - -

tu - - - -

nano	Kanin
kanin	Titu
deko	Nano
titu	Deko

kit	inakit
kut	nátkut
kit	kitkit

ka	kit
kit	kit
ina	tat

kit kan nad tat
nid kid kud tit
nak kit ken tut

ni	na	no	nu
nin	nan	non	nun
kit	kat	kot	kut
tit	tat	tot	tut
ta	kin	a	
nan	tin	tan	

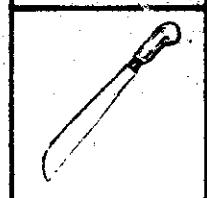
Ka - - - - ta - - - -
náta - - - - Ka - - - -
taa - - - - - - - - - -

Gekutkut i anak ni kamoti.
Getun i anak ni kamoti.
Getun pala ni opu.

Te kamoti i anak ko.
Te kamoti i anak ko.
Getun pala ni ikan.



maddikit
kudkud



taktak
utak

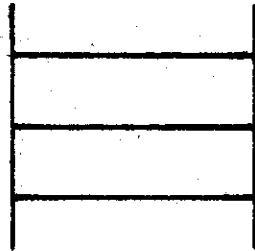


titu
demulag



Getun

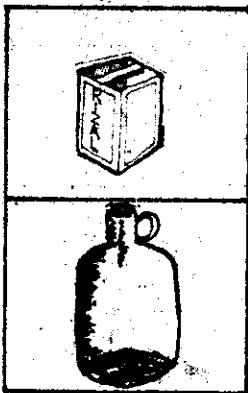
Getun i maddikit
Getun i maddikit ni unid
Getun i maddikit ni unid
ni kamoti.



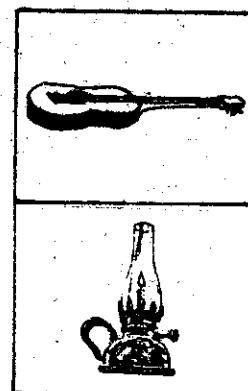
1. Inaket ni maddikit i *anak ni Ini* *de*
kaka ni Ini

beloy ni *geuddi.*

2. Gekutkut i *maddikit* *ni kamoti.*
teti ko



gitade
geas



geluni
gesa

g _____
g _____

gupad

gu

i _____

o _____

e _____

u _____

i	o	'e	u
gi	go	ge	gu
ti	to	te	tu
gi	go	ge	gu
ki	ko	ke	ku
gi	go	ge	gu

_____aged _____tade

_____ta

_____tok _____ta

kit	gi	git	kid
na	No	kit	gi
gu	ge	go	No

Gg

gupad
Gupad

G - - - - -

Gg - - - - -

ge

Ta

ta

Ni

ni

Ge

gutu teti katat

gitade gi tun ta te de

tage ta ko ge kan

iget A i tak get

getun ge tad tid tun

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

Ano i paaged na?
I untik a igit pati
ikan i paaged na.

Dena i utak ko pati utak na.
Dena i kaka pati anak na.
Te ikan pati kamoti i ati.

paaged
pala
pati

buot
pala
paaged

aadde
paaged
pati

gi
ge
gu

gitok
gegutu
gutu

gitade
getun
tagu

gupad

ni gupad

Buot ni gupad ko

Buot ni gupad ko a gegutu

Buot ni gupad ko a gegutu pala.

1. Gegutu i gupad a $\begin{array}{c} \text{te} \\[-4pt] \text{tage} \end{array}$ Tinuktukan.

2. Pati buot ni $\begin{array}{c} \text{gupad} \\[-4pt] \text{anak} \end{array}$ ko a gegutu.

3. An te $\begin{array}{c} \text{asu} \\[-4pt] \text{utak} \end{array}$ i gupad ko.

4. Naden a ok de beloy ni te $\begin{array}{c} \text{gitade} \\[-4pt] \text{demulag} \end{array}$.

1. Ino i an te utak? i anak i gupad

2. Dino man inaged ni gupad i utak?

de te demulag

de te gitade

3. Ano i buot ni gupad a yeyedi na?

getun

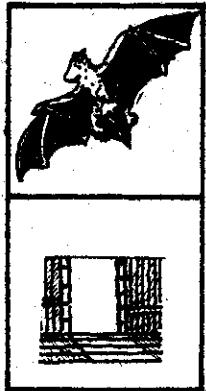
gegutu

PAG-ADEL 13a



bulag
kabug

papag
betag



agden
ag

i - -
a - -
e - -
u - -

betag
tag

ti - -
ta - -
te - -
tu - -

ag	deg
nag	tug
dog	keg
tig	nog

- - - - - Kat
tug - - - - -
ta - - - - -
- i - - - - -

gitade	Agta
agta	katat
katat	Etik
etik	Gitade

i	a	u
ig	ag	ug
ti	ta	tu
tig	tag	tug
di	do	de
dig	dog	deg

- - - den, - - ta
- - - - - - - - - -
- - - - - - - - - -
- - - - - , i - - - - -

dig	Deg	nak	Ge	ta
tag	Tug	nik	gi	tan
ag	den	nid	gu	tat

Dena i kew ko.

Dena i beloy ko.

Te kew i kaka ko.

Te kew i ati ko.

Dena i anak de kew.

Buot ko i kew.

Tinugtug

Tinugtug ni agta

Tinugtug ni agta i gitade

Tinugtug ni agta i gitade ni gupad ko.

tug	nin	kit	tug
ag	tig	nag	ag
nag	tak	nag	dog
deg	deg	tid	tik

ag	tug
i	ta
tug	dog

nag

Kanta

gutu

nag



gupad
agden

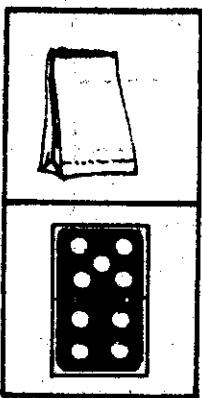


kew
gitade
titu
etik

G
a
K
n

gupad titu Kankin disi

1. Tinugtug ni anak agta i gitade ni kaka gupad beloy. ko..
2. Nadegdeg kon i agta de inon a agden.
3. Inagkat kon nun anak agta un anak katat ni kew.

soput
saolansiyam
sapatus

S

S

S

S

as

su

a

o

e

u

sa si
si ko
gi koSin Kat Set Nig
ta sag tan an
nin A sik sak

s

ni	na	no	ne	nu
si	sa	so	se	su
ki	ka	ko	ke	ku
si	sa	so	se	su
gi	go	ge	gu	
si	sa	so	se	su
i	a		ko	
sin	suk		sak	

Kat se

I teti i gekosa ni sako.
 I teti i nagkosa ni sako.
 I anak i nagkosa ni sako.
 I anak i nagkosa ni soka.
 I kaka i nagkosa ni soka.

Sinakat

Sinakat ni ati

Sinakat ni ati i anak

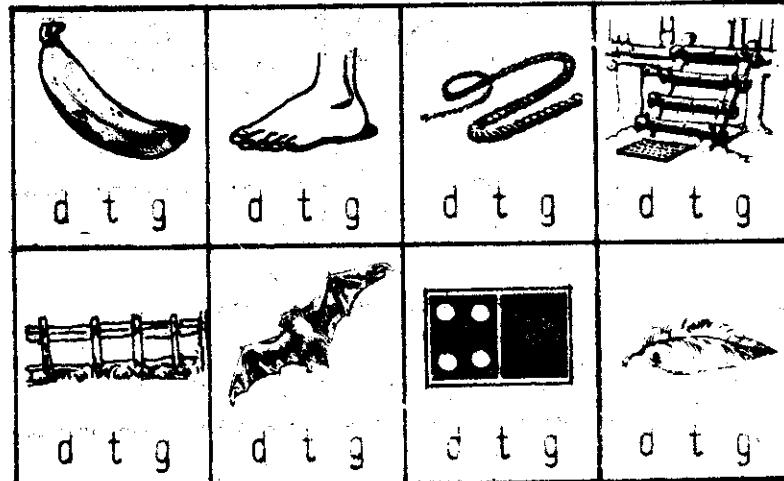
Sinakat ni ati i anak na

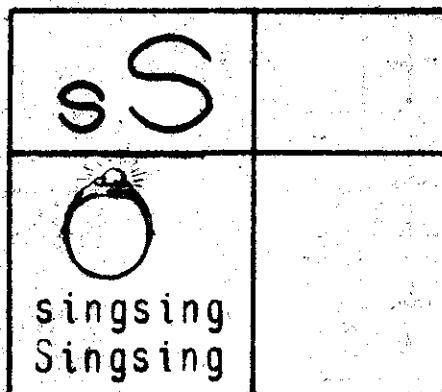
Sinakat ni ati i anak na de beloy.

a	sin
i	su
a	sag
sag	sin

si	siku	sako
su	asu	ano
sin	asin	isin
sa	kosain	sako

gekosa	ge	ta	ko	na	sa	
usa	nin	u	te	sa	ki	-----
susa	su	si	sa	su	so	-----





Ss **Ss**

sako

Sako

Si**a****e****o****u**

Da Di Du

Ka Ki Ku

Sa Si Su

1. Ino i te asu ninon?

teti

ati

2. Ino i gekosa ni sako?

teti

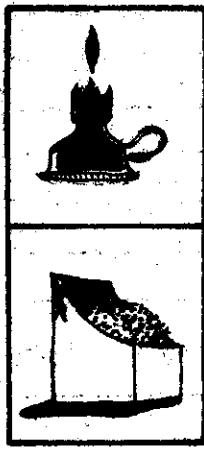
kaka

3. Ino i nanakat ni anak de
beloy?

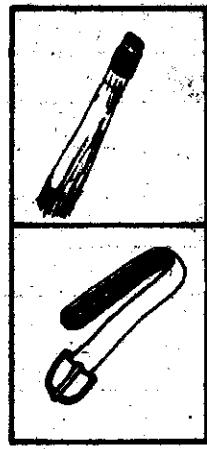
ati

teti

sa	Ta
ta	Di
di	No
no	Sa



tas
weles



biges
bekos

getas
tas

ti
to
te
tu

tagis
gis

gi
go
ge
gu

gis	tas	nis	gis	nid
tus	nid	sag	tas	tus
nes	tis	gis	nas	nes
dos	dos	tin	kas	kos
sin	sik	sid	sin	sit

soka	Getas
getas	Kiskis
kiskis	Usa
usa	Soka

tid	tad	tud
tis	tas	tus
gin	gen	gun
gis	ges	gus
kin	ken	kun
kis	kes	kus
dig	deg	dug
dis	des	dus

ki --- , ge ---
 tu --- , ta ---
 kin --- , kis ---
 deg --- , o ---

deg	tis	Tak	kan
den	Kas	Tin	sis
des	Gis	Nis	sig

Sinabi ni teti,
Sinabi ni ati,
Sinabi ni kaka,

Dingan oukas ta i asu:
Dingan oukas ta i usa.
Dingan inukas ta i demulag.

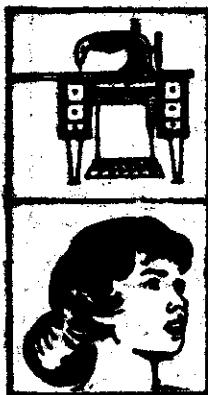
Te tas
Te tas di
Te tas di ide
Te tas di ide de inon a odes

Sinabi	peukas	pati
Dingan	sinabi	dingan
oukas	paaged	kew

1. Nun isin a odes ay _____ i ati nun
ikan. nagkiskis nagtun
2. Nun kiniskisan di un _____ ay nagtun
ikan teti ati kamoti

1. Tinanto ni ati de kaka
teti na, "Ano a
odes a oukas ta i demulag
asu to?"

usesa	u	na	se	sa	ni
tagis	ta	tas	gin	gis	
oukas	o	tan	u	kis	kas
kiskisan	kis	tis	ki	kon	san



mata
makina



manuk
maddikit

m m m

manuk

i i i

m m m

ma

a a a

mak	man
ma	muk
de	sa
mak	tud
ma	mit

e e e

o o o

u u u

ni	na	no
mi	ma	mo
ki	ka	ko
mi	ma	mo
di	de	du
mi	mo	mu
mi	ma	mu
mak	man	nuk

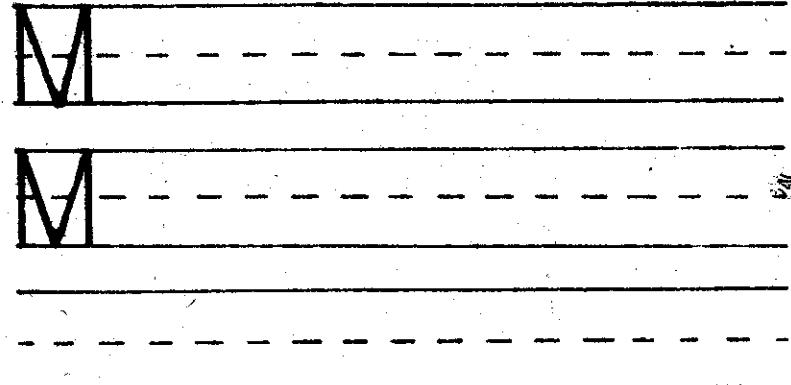
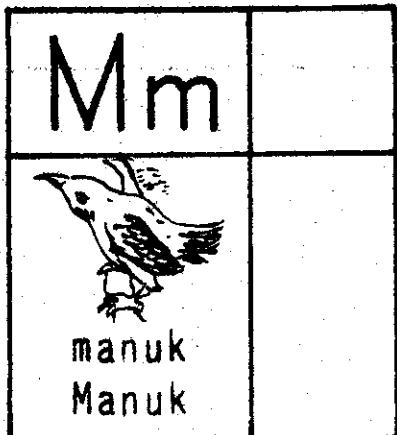
mak	mu	kis	tak
man	si	des	met
min	kan	Tud	mud

Eyen nun deko a manuk.
Eyen nun dikamo a manuk.
Eyen nun dikami a manuk.

Inon ay de umaged ko.
Inon ay de anak ko.
Inon ay de mama ko.

Eyen dingan sinabi	ay eyen Dingan	Ay sinabi Eyen
--------------------------	----------------------	----------------------

Te makmuk a manuk duman dikami.
Te untik a manuk duman dikami.
Te anim a manuk duman dikam.
Te anim a usa duman dikami.
Te anim a usa duman dikamo.
Te anim a usa dena dikamo.



Mm -----

manuk - mumu - mama -----

Sik Man Tid - - - - -

Sud Tat Kan - - - - -

Tik Mis Den - - - - -

Mit Sin Tan - - - - -

ma	Ku
si	No
ku	Ma
no	De
de	Si

1. Inamit ni _____ ko i manuk ni _____ na.

ama

asu

kaka

mama

2. Te makmuk a manuk duman _____.

dikamo

dikami

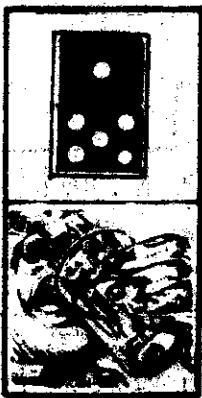
3. Deno mo man inamit i _____ a manuk?

makmuk

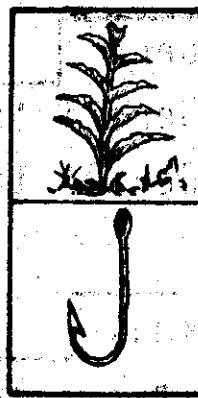
untik

1. Eyen nun deko
dikami a manuk ta inon ay

de
kaka
umaged
ko.



tanom
anim
inum
talom.



manuk
sigum
gestus
tamad

Tamad
Manuk
Sigum
Gestus

tanom
nom

ni
no
ne
nu

sigum
gum

gi
go
ge
gu

i
a
ta
si

nim
num
gum
nom

nin	nan	nun
nim	nam	num
gis	gos	gos
gim	gom	gum
gis	gom	git
mis	tam	mit

a, i,
ta, si
simis

mts Kan Den ges mig
sim set tik mis suk
nim tem tan mak tig

Duman de lugel mi.
Dena de lugel mi.
Dio, de lugel mi.

Dena
Dena i tanom mo
Dena i tanom mo a kamoti.

lugel	Dingan	kew
ay	sinabi	pati
Eyen	lugel	paaged

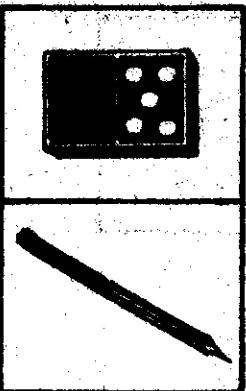
Makmuk
Makmuk i tanom mo a mais
Makmuk i tanom mo a mais dio.

Dena i tanom	i kamoti a tanom ko.
I tanom ni mama	a mais dio.
Amitin tam	a kamoti.
Makmuk i tanom mo	ay anim a dian.

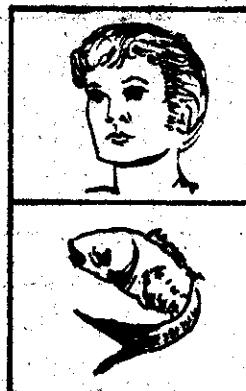
1. I agta ide dio ay getanom ni ^{mais}
^{kamoti}.

2. Makmuk i tanom a mais ^{dio.}
^{duman.}

3. I tanom ni ^{mama}
^{ama} ay ^{anim}
^{lima} a dian a
gemut duman de ^{Tinuktukan.}
^{lugel mi.}



lalake
lima



lapis
lagyu

Handwriting practice lines for the words above.

lubi
lu

i

a

o

u

na	ni	no
la	li	lo
mi	ma	me
li	la	le
ki	ka	ko
li	la	lo
lin	lan	lon
lim	lam	lom

sundeu

,noopa

sanuge

o,ta

kim	tam	Mim	mag
dem	tik	nun	mig
nik	lom	mu	nag

PAG-ADEL 18b

de alane ni atab
de alane ni atab
Dena de atab

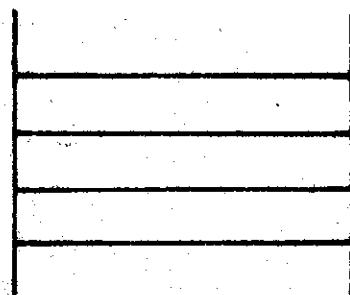
Te ikan de atab.
Te agta de atab.
Te sege de atab.

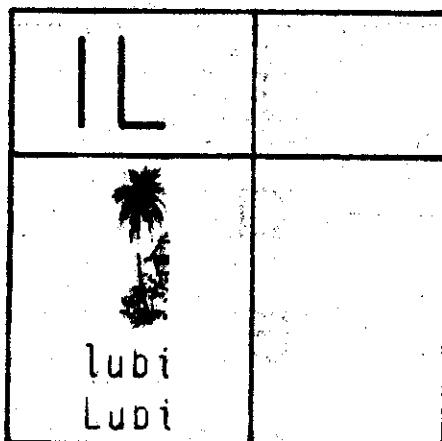
atab	kided	kamoti
beloy	aadde	pati
Buot	pala	kew

lo	alage	loma	belo	- - - - -
li	ulila	lima	ugeli	- - - - -
le	ole	malenis	lelok	- - - - -
la	malanas	lalake	lima	- - - - -

maslog	mi	mas	tim	log	- - - - -	
alit	e	a	den	lit	tik	- - - - -
lamesa	la	ge	me	tin	sa	- - - - -
kolimo	ko	na	li	sik	mo	- - - - -

u	luk
li	la
lu	ma
le	tu



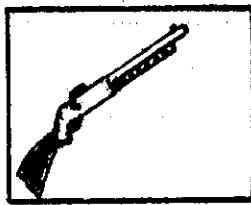


Handwriting practice lines for the letters L, I, and U.

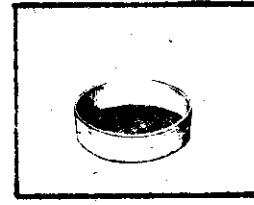
Gesalad ide :
Nagsalad ide
Magsalad man?

La _____
Li _____
Lu _____

1. Makmuk a lubi duman de, _____ a tanom
nun _____ ide. **Kelogen** **Tinuktukan**
agta **ialake**
2. Geamit un agta _____ nun anak-ni lubi
ta oolam de de _____. **ide** **duman**
kamoti **kamates**
-
1. Ano a adow nun sinumakat i ulila de
kalasan? _____.
2. Ino i sinumut de ulila de kalasan?



di - - -



i - - -
a - - -

bedil
dil

de - - -
do - - -
du - - -

beol
ol

e - - -
o - - -
u - - -

kit	kat	kut
kil	kal	kul
din	den	dun
dil	del	dul
mil	mal	mol
sil	sal	sol

SU - - , SO - - , sa - -
a - - , do - - -
Ka - - - , so - - -

sig	Lag	Tan	Dik
sim	lid	Lus	Kal
sil	tul	dul	Ges

tol	gel	- - - - -
lu	di	- - - - -
ta	tal	- - - - -
ospi	al	- - - - -

Lag.	Sin	Man
Gis	Nun	Tol
Kan	Kun	Lan
Sag	Den	Mis

Dino a tanom i santol a inon?

Dino a tanom i lubi a inon?

Dino a tanom i lubi a oyo?

Dino a tanom i santol a oyo?

I ulila

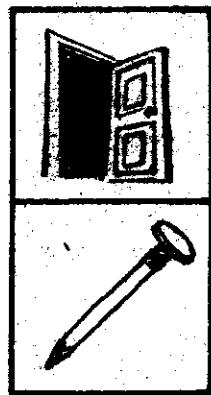
I ulila i te tanom

I ulila i te tanom ni santol

I ulila i te tanom ni santol a inon.

1. Gekasal i maddkit gupad a tage kelogen.
alane ni atab.
2. Dinodul nun mama, kalakean, "Magsalao kitam kamo di.
3. Magkalat kitam ta gekasal de kasanagan.
Lones.

PAG-ADEL 20a



pinya
pintohan



pako
pakipak

p p p

p p p

pala

pa

a

e

o

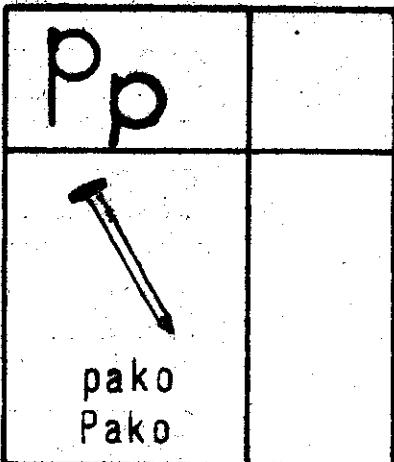
u

li	la	le
pi	pa	pe
gi	go	gu
pi	pa	pu
mi	mo	mu
pi	po	pu

pe	pad
a	san
gu	pun

, , , Pi - pe
, , , ti,
- tok, - to.

pad
san
pun



P P P
pagsok, mapit

Kinta ko i agta.
Kinta mi i agta.
Kinta mi i anak.
Kinta mi i pála.
Kinta mi i paka.

Gepámaget i kakmukan.
Nagpámaget i kakmukan.
Magpámaget i kakmukan.
Namaget i kakmukan.
Námaget i kakmukan.

1. Nun kasanagen ay kinta ko i agta a gepala ni putok. matud eyen matud

2. I pesan a lalaki de lugel dio ay te masampat a pagsuk pati pana. matud eyen matud

PAG-ADEL 21a



taklop sippun
aklop lop i - - - - sip si - - -
 t - - - - a - - - - o - - - - e - - - - s - - -



deyap sa - - -
 d - - - - a - - - - o - - - - e - - - - se - - -
 so - - - - sa - - - - su - - - -

tak	dis	- - - - -
ap	lop	- - - - -
sip	gep	- - - - -
gep	pun	- - - - -

tu - - - -
 t - - - - u - - - - e - - - - se - - -
 su - - - -

lik	lak	lok	- - - - -
lip	lap	lop	sa - - - - , i - - - - , dit
sip	sap	sop	- - - - -
kip	kap	kop	sa - - - - de - - -

 - - - - -

taklop	tak	tik	lop	- - - - -		
sippun	sik	sip	'tan	pun	- - - - -	
apdis	ap	dus	dis	dos	- - - - -	
giptan	gip	sik	nin	tan	- - - - -	
mailap	sim	ma	i	lap	- - - - -	
getaklop	kan	ge	sa	tak	lop	- - - - -
taptap	tap	Mag	des	tap	- - - - -	

Maapdis

Maapdis kon

Maapdis kon i ulo na

Maapdis kon i ulo na ta te sippun.

pesan Lalaki
 lalaki Gupad
 gupad Pesan
 etik Salop
 salop Etik

1. I mama ko ay te _____ a manuk.
2. Dinakop ni mama ko un _____ a mailap.
3. I teti ko par i nangadde ni _____
nunde manuk.
4. Nagkasalig i _____ nano ta un manuk a
mailap _____ nagiptan di.

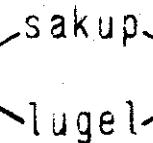
teti

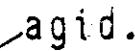
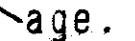
gipot

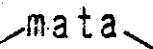
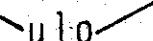
ay

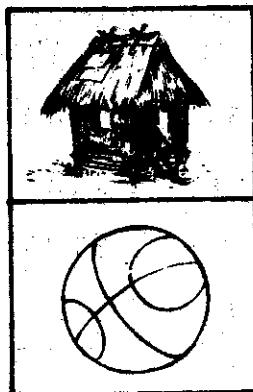
manuk

mailap

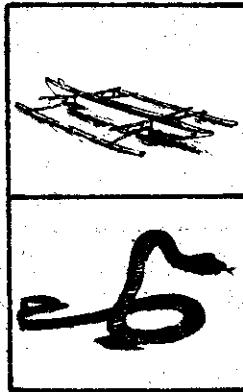
1. Duman de  mi ay getaklop i isin


a agta ni 

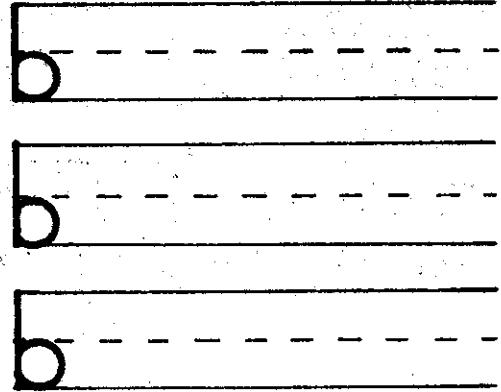
2. Maapdis kon i  na ta te sippun.




beloy
bengka



bula
bebek



betag

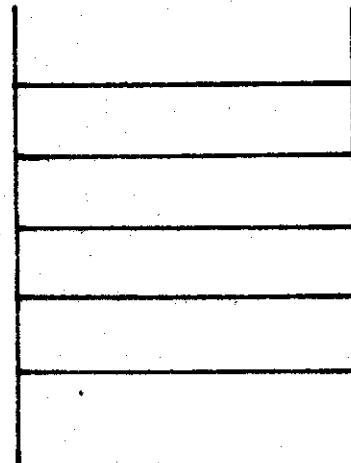
be

t

o

e

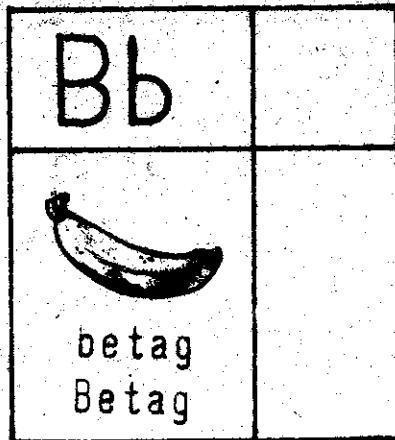
u



i	o	e	u
bi	bo	be	bu
ki	ko	ke	ku
bi	bo	be	bu
di	do	de	du
bi	bo	be	bu

sikut, tan
lo, ta, bi
bek, bu, di

bilas	bek bi san den las	<u><u><u><u><u></u></u></u></u></u>
ibuna	l be bu sa na	<u><u><u><u><u></u></u></u></u></u>
Kalabesa	Ka nag la be sa	<u><u><u><u><u></u></u></u></u></u>
biges	mag bi mig ges Dig	<u><u><u><u><u></u></u></u></u></u>



B -----
 B -----
 B -----
 B -----

biskut, bulan betun -----

Nasalig i bebi ko ta te olam a usa.

Nasalig i bubu ko ta te olam a usa.

Nasalig i bubu ko ta te olam a ikan.

Nasalig i bubu ko ta te makmuk a ikan.

Nangadde pala ni kalabesa (1.)

Sinabi ni bubu ko, (2.)

Nun kasanagen ay dinumio (3.)

Sinabi na, "Ay makmuk i tanom (4.)

"Masampat non ta ang kitam te biges."

pati lubi i bebi ko.

duman de lugel de.

i bilas ko a tage Ibuna.

PAG-ADEL 23a



kabkab



sakob

dibut
lagmak
bulan
ibuna

louna
Dibut
Lagmak
Bulan

kabkab

kab

Ki - - -

lablab
lab

li - - -

obbob
ob

li - - -

Ka - - -

la - - -

a - - -

Ko - - -

lo - - -

o - - -

Ke - - -

le - - -

e - - -

kip	kap	kop
kib	kab	kob
tin	tan	ton
tib	tab	tob
sik	sak	sok
sib	sab	sob

sa - - , sa - - ,

- - etas,a

- - Kal,a

lablab
obbob
matabnal

ta	lan	lab	kin	lab
ob	og	tab	bob	
ma	mi	tab	il	nal

peabbu i eya	peabbu i anak	gesalad i eya
--------------	---------------	---------------

Ano i pebetyag mo?	Ano i pebetyag na?	Ano i pebetyag de?
--------------------	--------------------	--------------------

eya ay atab	lugel betyag Dingan.	eya betyag atab
-------------------	----------------------------	-----------------------

Nun

Nun nanon

Nun nanon ay

Nun nanon ay laktab

Nun nanon ay laktab a

Nun nanon ay lablab a masakut.

Magsalad lami di.

Magsalad kitam di.

Gesalad kitam di.

Gesalad kami di.

Gesalad kamo di.

1. Nun *apun* *abiabi* *ay kinta ko i* *bubu sakob* *a gelipa beloy.*
de salog.

2. Misan ay *nano kanin* *ay noduman* *kami ok* *de alane*
nun beto gob *a pekangan mi* *a ugnay*
pe gepamaget gesalad *ok.*



ngipon

gulong

bengka

ng

ng

ngipon

ngi

i

a

o

pon

an

su

si

ta

be

li	la	lo
ngi	nga	ngo
mi	ma	mo
ngi	nga	ngo
ngis	ngas	ngos
ngid	ngad	ngod

sa, na,

bunga,

ta, ngad

nga lin la nga ta la

ge gin be ta ngid ngos

ti ta ngi nga no ni

eya	atab	Oena	duman
eyen	lugel	dio	ikamo
betyag	ay	lugel	ikami

Maapdis i ngipon ni agta.

nga	na
ngo	lan
ta	ni
tanga	ngos

Maapdis i nguso ni agta.

Maapdis i nguso ni anak.

Maapdis i ngipon ni anak.

Gengadngad i ngipon ni anak.

ngi	ngipon	ngalan	nguso	- - - - -
ngad	ngadngad	ngasgas		- - - - -
ngan	tangani	papangan		- - - - -
ngos	tingos	maapdis	tangos	- - - - -

1. Ino i getanto. "Ano i sinumapit de nguso mo? _____

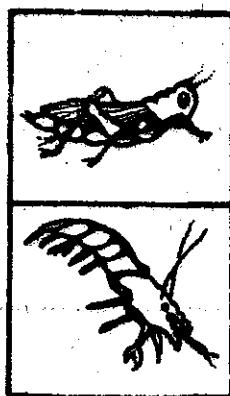
2. Ano ta nagtangos i agta? _____

ngipon
Ngipon

Ng

Ng ng

PAG-ADEL 25a



talong
paklong



gulong
ulang

kang	tong	bing
lang	long	ling
sang	bung	sing

talong
long

gesang
sang

na - - - bu - - -

ta - - - , ko

ge - - - pa - - - ki

bu - - - tam - - -

ngalan
ngipon
nguso

Nguso
Ngalan
Ngipon

li	la	lo
ling	lang	long
sin	san	son
sing	sang	song
tis	tas	tos
ting	tang	tong

u - - - gu - - -

a - - - pu - - -

u - - - ge - - -

sagbong	sig	sag	beng	bong	- - - - -
langges	leng	la	gus	nges	- - - - -

1. Ino i te maapdis de alalang na?

nangnang

ina

2. Ti deno nanggetang eya ni bulong?

palingki

buteka

3. Ano i nattingos? bulong papangan

4. Ano i kinta de de gesang? butong ikan

I nangnang ko ay kinumang de beloy mi.

I nangnang ko ay dinumuman de beloy mi.

I nangnang ko ay dinumuman de gesang.

I nangnang mo ay dinumuman de gesang.

Te

Te makmuk

Te makmuk a bulong

Te makmuk a bulong dumani

Te makmuk a bulong dumani de buteka.

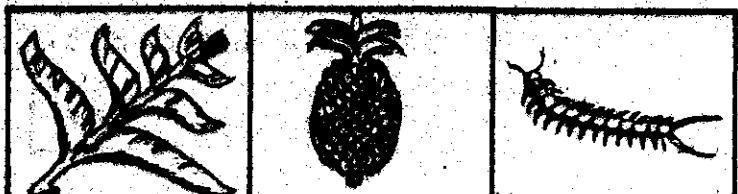
bu	sang
ge	long
bung	na
ngo	ko

yodu

yaya

yogyyog

y



yodu

pinya

kulamay

yodu

yo

i

a

e

o

u

i	a	e	u
yi	ya	ye	yu
ngi	nga	ngo	
yi	ya	yo	
sin	san	sun	
yin	yan	yun	

tag di

Ked wi

paa a

sibuyes si san bu yik yes

biyabis bo bi sa ya bits

pinya pan pin pan ya yu

PAG-ADEL 26b

yun	yud	yus
yap	yup	yog
yen	yes	yin

pi -----

ay -----

a -----

de -----

i -----

yog -----

e -----

Ka -----

paa -----

Dipun a abiabi
udto ay dinumatong un yaya
gesang.
belayi ni
ina ko a inumapo de diyeya.

Tinanto ni ama
ina ko a ti ano i buot
na.
sadya

Nun _____ ay dinumatong i _____ ko
de _____ mi.

beloy

kasanagen

yaya

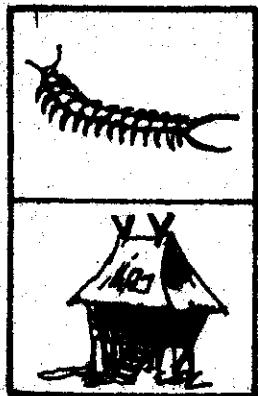
Sinabi ni _____ ko ay malagdu un _____
nun duman de _____ pa i _____

ama

eya

gesang

yogyog

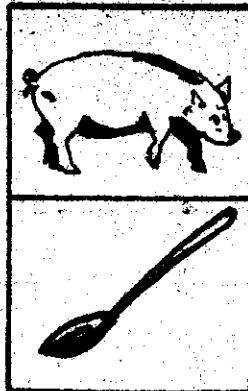


beloy

loy

kulamay
bebuy

lukoy
beloy



lukoy

koy

Yy

yodu
Yodu

Ia ---
lo ---
lu ---

Ka ---
ko ---
ku ---

Y ---
Yy ---
Yy ---

boy	ngoy	loy
tay	nay	lay
say	lay	poy

tu	kay
beng	lay
soy	loy
tu	koy
sai	soy
lu	koy

bo	ug	be
pan	yu	go
ya	ng	a

yad	yod	yud
tay	toy	tuy
nay	noy	nuy

Duman

Duman de beloy

Duman de beloy ni máma

Duman de beloy ni máma ko

Duman de beloy ni máma ko ay te kypyak

Duman de beloy ni máma ko ay te kypyak a bebuy.

I ama ko ay dio de nunde sidong nun beloy mi.

beloy

Ginipot ni ama ko i kinangan na.

bebuy ide

Alayu kun a inumapo de kalasan.

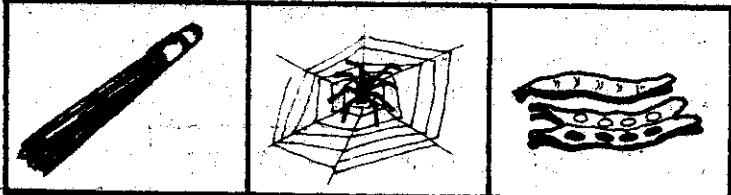
Ay dingan dinumatong ay i pinsan na.

i tati

I kakoloy na a inumapo de alayu.

PAG-ABEL 28a

W



W

welis lawa setaw

W

welis

W

wit	wis	wen
wa	wi	wu

we

wa

la

Mat

we

lá

sag

wo

ge

Sangpu

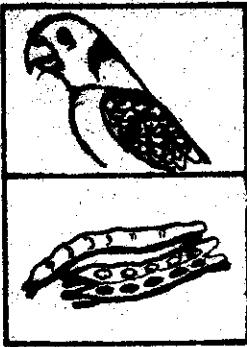
wi	wa	wo
wik	wak	wok
wil	wal	wol
wis	was	wes

I wele
 I wele ko
 I wele ko ay
 I wele ko ay gewelis
 I wele ko ay gewelis kangwon.

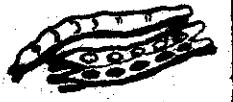
wa	le
we	wa
adu	lis
we	wa

wawa
 wele
 ko ay te
 bowon
 loma
 a
 welis a inumapo di
 bubu
 ina
 mi
 Matawe.
 Dingalan.

PAG-ADEL 29a



kalaw



setaw

madi	-law
be	-dow
lino	-sew
sew	-gew
a	-yaw
i	-kaw

law	tay	naw
yaw	nay	dow
kaw	tay	ngaw

kalaw

law

la

sewsew

sew

e

sa

lo

se

W

so

W

Dio	de	orat
Dena	de	orat
Duman	de	orat

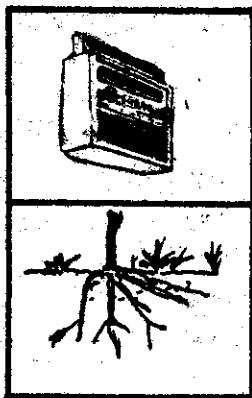
se	bow
sa	yaw
be	taw
se	ngaw

orat	siyam	belyo
inom	orat	kalaw
anim	atab	orat

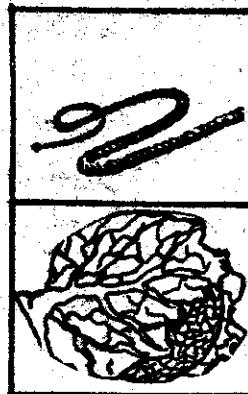
Ikaw ay tumabu ni orat.
Ikaw ay uminom ni orat.
Ikaw ay magpalis ni orat.

ma	la	gedi	gid
mik	ma	tin	ta
u	i	lit	lim

maw	naw	magidnaw
yaw	kaw	matakaw
taw	law	ulittaw



radyu
rimong



ramut
ripulyu

r _____
R _____
r R _____

ri	ra	re	ru
rin	ran	ren	run

rige _____

rak

ri		mut
ra		mong
pa		rom
o		ra

bu _____

rus

ha _____

raw

o _____

ro

kara _____

ri

rat

Te isin a agta a ulittaw

a sad i sad i

pati ramut

Makmuk i geyak na a rimong

niwina a ulittaw

Arok i rimong

a dinumatong de orat

Te anak
agta a dinumatong kangwon i
a maderam a nagsabi ni

dikamo.
bereta dikami.

I sinabi na ay te duman
dena kun a piyon
malot a onom a

nappakalat de pesan a agta
lugel dio.

be _____
 sap _____
 _____ sade
 ta _____
 _____ kulis

war
 kar
 por
 Mer
 por



bepor

karsade

rimong

Nun isin a abi, ay getotul kami
 _____ adow ok duman an

de bektas.
 karsadé.

Ay dingan tinumotul benwaan
 inumoli ok di de beloy mi.

Te isin a agta
 Ginumapo eya
 Eya ay geburnut

nun adow ni Merkulis
 ni demo pati kew a untekin
 a gesapwar



hayup

H H H H H H H H H H



hambeg

H H H H H H H H H H

H H H H H H H H H H

H H H H H H H H H H

hayup

ha

ha	he	hu
ham	him	hon

ha	He
he	Ha
ho	Hu
hu	Ho

le pag ma na
beg ina pana

- I Huwen ay isin a lalaki ay mahedep a agta.
 Misan i Huwen a te bebi ni mahuna
 a piyon i buhay na.
 I eya hanga i diya a putok.
 Misan ay ay gepanghena di.

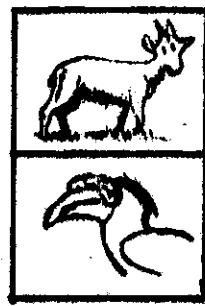
PAGYEDI A AYUN ABAKADA

(I oyo a pesan a pagpraktis ay eyen de isin a pag-adel.)

May te kabuluhan a 'magtutodu o maestro o maestra'.

I ay te kabuluhan a 'iskuila'.

(1) I Pagtiblug de Kapadepade a Tinug

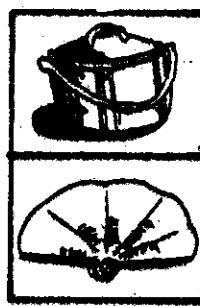


kaldtro

kambing

kalaw

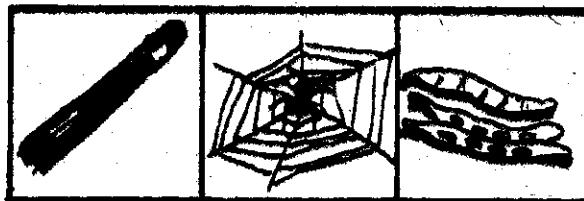
kabkab



M pesabi na i manga surut.

I leliwet na i surut a inikna na ta tiblugen na i gepo a tinug o lawis a kapadepade de pesan a surut.

(2) I Pagtiblug de Kapadepade a Tinug



welis

lawas

setaw

M pesabi na i manga surut

I leliwet na i surut a inikna na ta tiblugen na i bowon a tinug a naddegepo, gitna pati lawis.

(3) Pagsolat



I geabut eya de pagtodu ni magtutodu dingan pinuin na un manga guhit.

(4) Pagyedi ni Silabul Gepo de Manga Tetik

kanin ki ki
ka ka ka
 Ko Ko

I pebesa na i surut a te
leterato pati silabul na
ta dingan pesolat na i
bowon a tetik de kasagkad
ni tetik de guhit. Solatin
na a liwet i silabul de
awenan. Maginon pala de
belang guhit.

sako

Sako

si	si
a	a
e	e
o	o
u	u

(Magiyo pala)

I pesolat na i bowon a untik
a tetik de kasagkad ni
manga tetik de kahon a
naddeaweli. De kahon a
naddeawenan pan ay pesolat
na a maginon i bowon a
hang a tetik.

(5) I pagyedi ni Surut Gepo de Manga Silabul

i	a	o
ki	ka	ko

ako

ni	na	no
ki	ka	ko

Kano

I pebesa na i manga silabul
a pakang de awenan dingan
palusong.

M pesabi na i tagibu a
silabul ni isin a surut.

I tiblugen na inon a silabul
dingan pasolat na de guhit.

M pesabi na i kadugeng a
silabul.

I tiblugen na i kadugeng
a silabul dingan pasolat na de
awenan ni tagibu
a silabul.

(6) Pagpraktis de Silabul

te	e	ke	to
(do)	di	ki	ka
De	ti	ta	na

I pebesa na i manga silabul
de isin a kahon.

M pesabi na i isin a silabul
de inon a kahon.

I tiblugen na inon a silabul.
(Leliwet de pesan a kahon.)

(7) Pag-abuya ni Silabul de Manga Surut

si	siko	sako
su	asu	ano
sin	asin	isin
sa	kosa	sako

I pebesa na i silabul de
aweli dingan tiblugen na
i kapadepade na a silabul a
naddesurut de awenan.

(8) I Pagyedi ni surut Gepo de Manga Silabul

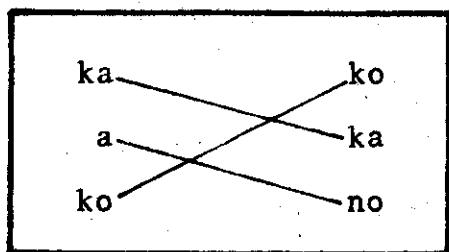
I pebesa na i surut de aweli dingan tiblugen na i manga silabul ni surut de awenan. Pati de guhit de kadepit a awenan ay pesolat na inon a surut.

(Leliwet de pesan a surut de aweli.)

gekosa	ge	ta	ko	na	sa
usa	nin	u	te	sa	ki
susu	su	si	sa	su	so

gekosa
usa
SUSU

(9) I Pagyedi ni Surut Gepo de Manga Silabul



I pebesa na a palusong i manga silabul.
M pesabi na i isin a surut.
I goguhitan na gepo de aweli paagow de awenan.

(10) I Pagyedi ni surut Gepo de Manga Silabul 11

kang	tong	bing
lang	long	ling
sang	bung	sing

I pesabi na i manga silabul a pakang de awenan dingan palusong. Pagkatapos ninon ay pesolat na i matud a kadugeng a silabul de manga guhit.

na	<u>kang</u>	bu	<u>tong</u>
tal	<u>lang</u>		<u>bung</u>
ge	<u>lang</u>	pa	<u>ling</u>
bu	<u>long</u>	ta	<u>bing</u>

(11) I Pagyedi ni surut Gepo de Manga Silabul

koko
<u>kaka</u>
<u>kano</u>
<u>nano</u>

I pesabi na i surut de ditas
ni magi agden.

M pesabi na i surut a
magkapadepade a untik.

I pesolat na inon a surut de
sidong ni tagibu a surut.

M pesabi na i kakmukan a
surut.

I pesolat na a tuloy dingan
de inapban ay pebesa na i
pesan gepo de ditas.

(12) Pagsolat ni Surut a Peikna

biges

M pesabi na i isin a surut.

I pesolat na inon de guhit.

(Be magkabuyo ay pesabi ni

M i manga silabul c i manga
tetik.)

(13) I Pag-abuya ni Isin a Surut

Te beloy i kaka ko.
Deno man i opu?
Aadde de i opu.
Ano man i buot mo?

I pebesa na i manga surut
a te manga dugsong.

M pesabi na i isin a surut a
naddepesan a inon.

I tiblugen na inon a surut.

(14) I Pag-abuya ni Isin a Surut

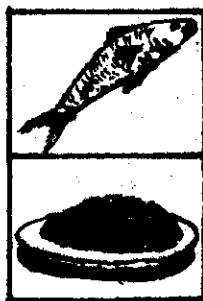
I pebesa na i manga surut de
isin a kahon.

M pesabi na i isin a surut
de inon a kahon.

I tiblugen na inon a surut.
(Leliwet de pesan a kahon.)

(15) I Pag-abuya ni Surut

I guhitna gepo de leterato
a paagow de ngalan ni
leterato.



etik
kánin
opu
ikan



(16) Pagpraktis ni Pagbesa

Buot
(Buot) ni ina
(Buot ni ina) ni Ini
(Buot ni ina ni Ini) i ikan.

I pebesa na i tagibu a
hanay dingan tiblugen
na i kapadepade
ninon a surut de
káduwa a hanay.

(Leliwet de káduwa a hanay
hanggen de inapbán a hanay.)

(17) Pagpraktis ni Pagbesa

Te **ikan** i Ini.

Te **anak** i **Ini**.

Te anak i **ina**.

I pebesa na i tagibu pati
kaduwa a hanay dingan
tiblugen na i aduwa
a surut de aduwa a hanay a
eyen kapadepade.

(Maginon pala nunde kaduwa
pati katiliwon a hanay.)

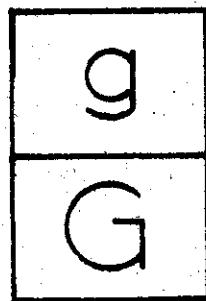
(18) Pagpraktis ni Pagbesa

Kinta ni titu ni **teti**
i ikan. Andi i
ikan ni ati ko. Te
ikan i ati ko de
beloy na.

I pebesa na i istoria.
M pebesa na i manga surut
a te manga dugsong,
dingan pesabi na i isin
a surut de inon a manga
surut a te manga dugsong.

I tiblugen na inon a surut
ta pebesa na pala inon a
surut.

(19) Hanga a Tetik



I pesolat na i untik a tetik
de kahon de ditas dingan
pesolat na i hanga a tetik
a ayun na de kahon de
sidong.

(20) Hanga a Tetik

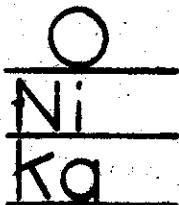
ge	Ta
ta	Ni
ni	Ge

I guhit na gepo de silabul
a te untik a tetik a paagow
de silabul a kapadepade na
a te hanga a tetik.

(Maginon pala be te tetik la.)

(21) Hanga a Tetik

I	A	O
Ni	Na	No
Ki	Ka	Ko



I pebesa na i manga tetik
pati manga silabul a
pakang de awenan pati
palusong.

M pebesa na i isin a tetik o
silabul.

I tiblugen na pati solatin na
de manga guhit de awenan.

(22) Hanga a Tetik

Nn	N
Dd	Dd
Kk	Kk
Tt	Tt

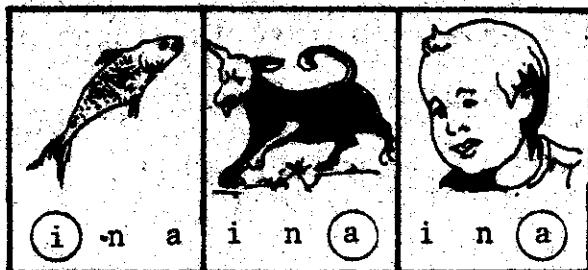
I pesolat na i kapadepade a
tetik a nappa de guhit di.
Pesolat na i aduwa a liwet
de awenan.

(23) Hanga a Tetik

gutu teti katat
Gutu Teti Katat

I pebesa na i manga surut de
ditas a guhit dingan
pesolat na i belang surut
a te gepo ni hanga a
tetik.

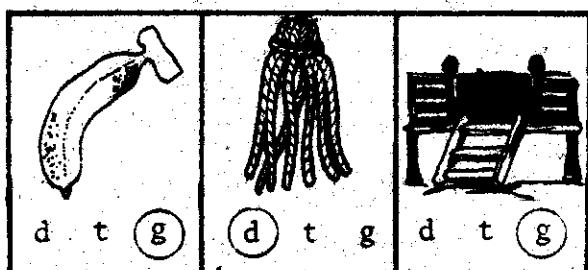
(24) I Pagtiblug de Kapadepade a Tinug



M pesabi na i ngalan ni
leterato.

I tiblugen na i matud a
tetik a naddegeopo ninon a
surut.

(25) I Pagtiblug de Kapadepade a Tinug



M pesadi na i ngalan ni
leterato.

I tiblugen na i matud a
tetik a naddeinapóan
ninon a surut.

(26) Pagsubuk ni Katinggesan

I anak ni Ini i

te ikan.
te opu.

ikan i te opu.
I anak

I pebesa na i surut a te
kadugeng dingan tiblugen
na i matud a pagpeta.

(27) Pagsubuk ni Katinggesan

Dino man a adi i

etik? kaka Nena

Dino man a nakided i

etik? Nena kaka

I pebesa na i tanto dingan
tiblugen na i matud a
tubeg de isin a kahon.

(28) Pagsubuk ni Katinggesan

1. demulag 2. beloy
3. opu

Dena i demulag de 2.

Geoni i 1 ide.

Dena i demulag ide a
geadde ni 3.

I pebesa na i istoria dingan
pesolat na i matud a
numero de belang guhit.

(29) Pagsubuk ni Katinggesan

- titu teti ati
beloy

Te titu man i teti ta?

Oo, te titu i teti.

Deno man i titu ni teti?

Dena de beloy ni teti.

I pebesa na i istoria dingan
pesolat na i matud a surut
gepo de manga kahon de
ditas de manga guhit.

(30) Pagsubuk ni Katinggesan

Te tinik i taktak a natuktuk.
Naona ok di un untik a anak .
Inikna ni untik anak de anak a untik.

I guhit na gepo de surut
de awele a paagow de matud
a kadugeng de awenan.